UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Member of Canadian Weekly Newspapers Association
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.00
Поза Канадою $2.50

No. 27. Vol. XVIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, July 3, 1945.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 3. липня, 1945. Число 27. Рік XVIII.

Гетьман Павло Скоропадський Помер у Західній Европі

Через Італію прийшла вістка з Европи, що в західній Німеччині, в окупаційній полосі аліянтів, помер 26-го травня, 1945, останній з оставших при життю правителів самостійної України заперед чвертьстоліття— гетьман Павло Скоропадський, проживши 72 роки.

В часі війни, як звідомляли, німецька влада інтернувала Павла Скоропадського разом з іншими визначними українцями.

На 4-ій стороні цього числа містимо статтю про пок. Гетьмана.

ЧОРЧИЛ ЗАПЕРЕРЧУЄ, ЩО БРИТАНІЇ ГРОЗИВ КІНЕЦЬ

Британський маршал Монтґомері сказав перед американськими офіцерами в Німеччині, що Британії приходив кінець у 1941 році й вона не була б удержалась, як би Америка не прийшла була їй на поміч.

Премієр Чорчил заперечив це і сказав, що вдійсности Британія в 1941 році ставала сильнішою кожного дня, та в тім році Британія під багатьма зглядами була така за сильна як Америка чи Росія.

Туреччина Затрівожена Домаганням Совєтської Росії

В початкових переговорах між представниками Росії й Туреччини в справі нової угоди приязні між тими двома державами, російська делеґація дала до пізнання, що Росія також хоче контролі Дарданелів (проливу між Середземним і Чорним морями). Вістка про це домагання Росії викликала більше затрівоження в Туреччині, як всяка інша справа в шестилітній европейській війні. Туреччина дуже цікава, що на це скажуть Британія й Америка. З Лондону повідомляють, що Британія й Америка є докладно поінформовані про перебіг російсько-турецьких переговорів та що домагання Росії про контролю Дарданелів може буде обговорене на нарадах Чорчила, Трумена і Сталіна, які мають зіхатись у недалекій будуччині.

Одночасно в московській ґазеті "Червона Звізда" появилася стаття з закидами проти Туреччини. Журналіст Єрмашев оскаржує Туреччину, що вона була прихильна фашистам підчас війни та що тепер турецькі політичні партії й турецька преса повинні поводитися скромно при обговорюванню світових подій.

Комуністи в Німеччині при праці

Московська новинкарська аґенція Тасс повідомляє, що в Німеччині відновлено комуністичну партію, яка вже почала видавати свій часопис.

З якихсь, тепер ще не вияснених причин, німецькі комуністи відкинули совєтську систему для теперішньої Німеччини і замість того, стараються завести в Німеччині спільний, коаліційний парляментарний уряд, задержати приватну власність і систему зиску.

В маніфесті німецької комуністичної партії є домагання рівних прав перед законом, свобідних виборів і конфіскати великих маєтків нацистів й імперіялістів та поділу тих маєтків між селян. Але в загаданім маніфесті говориться виразно про те, що крім нацистів, всі інші німці мають задержати своє майно, включно з великими землевласниками, якщо вони не були нацисти. Німецькі комуністи признають, що Німеччина має заплатити союзним державам за шкоди, заподіяні в цій війні.

Росія змінила свою думку

Дотепер Росія не мала своїх представників у міжаліянтській комісії для суду над нацистичними воєнними злочинцями в Лондоні. В Москві сказали, що Росія має свою власну систему судів над нацистами. І це правда.

Але в останніх днях Росія змінила своє давніше становище та постановила вислати двох представників до Лондону на суд більших нацистичних злочинців.

Треба ж особисто доглянути . . .

ҐЕНЕРАЛІССІМО

Сталін уже не маршал, а ґенераліссімо. Московське радіо подало, що Сталін дістав (від кого?) чотири найвищі військові відзначення Совєтського Союзу і титул ґенераліссімо.

(Такий титул має також еспанський Франко).

Американці мають нові тенки до киданню вогню на 500 стіп, при чім можуть кидати поза горби або низькі гори.

Американський Ленд-Ліз іде на Сибір

Американський уряд здержав дальшу поміч для Росії на підставі Ленд-Ліз угоди й висилатиме ріжні товари до Росії лиш за готівку. Але на домагання американської військової команди, уряд висилає далі поміч Росії на Сибір. Висилка ріжних товарів на Сибір має для Америки велике стратеґічне значіння. Чи Росія піде війною проти Японії, не знати, але сам факт, що Японія непевна за Росію, примушує Японію держати великі сили війська в Манджурії, які в інакшім разі були б вислані на американсько-японські фронти.

Затьміння сонця буде видно в Едмонтоні 9 липня

Вчасно рано, 9. липня, едмонтонці зможуть бачити частинне затьміння сонця, починаючи о годині 5.32, а кінчаючи 7.19 перед полуднем. В околиці Едмонтону місяць заступить 87 процент проміру сонця.

Повне затьміння буде видно в його кінцевій фазі в полуднево-східнім Саскачевані й північній Манітобі.

Проти брутальної сили

Папа Пій сказав на авдієнції Лицарів Колюмба, що мужчини мусять перебороти панування брутальної сили.

"Мужі лагідних і здорових засад мусять зрозуміти, що їх обовязком є охороняти маси перед тими, які скоро використовують критичні обставини для своїх власних цілей."

(Можна здогадуватись, що Св. Отець мав на увазі комуністів).

14 КОРЕСПОНДЕНТІВ ЗГИНУЛИ В ЕВРОПІ

Разом з союзними військами в Европі було 1,388 воєнних кореспондентів для ріжних ґазет союзних країв. З того числа 14 кореспондентів було забитих, 27 ранених, а три пропали без вістки.

Сіють пшеницю в цій порі року в Арґентині і в Австралії.

ЯПОНЦІ ПРЕДЛОЖИЛИ МИРОВІ ПРОПОЗИЦІЇ ЗЛ. ДЕРЖАВАМ

Американський сенатор Гомер виявив, що Японія запропонувала замирення Злученим Державам, такі, що особисто сенатор їх прийняв би. Гомер зістав поінформований про ті пропозиції, але не може їх виявити. Сказав тільки, що Японія ґодиться зректися всіх завойованих чужих земель, навіть Манджурії.

Сенатор Кейпгарт сказав, що мирові пропозиції вже зроблено або саме тепер Японія робить їх. "Нічого не зискаємо, коли будемо з ними крити ся перед населенням. Коли в тім є правда, нехай президент виявить їх народові," сказав сенатор.

СТЕТИНІЮС УСТУПИВ З УРЯДУ ДЕРЖАВНОГО СЕКРЕТАРЯ

По конференції в Сан Франсиско наступила важна зміна в американськім уряді. Президент Трумен оповістив, що державний секретар (міністер заграничних справ) Едвард Стетиніюс уступив зі свого посту й буде представником Злучених Держав у міжнародній орґанізації безпеки (в Новій Лізі Націй).

Наслідником Стетиніюса буде Джеймс Бирнес, якого називали 'заступником президента' коли він служив за Розвелта й виконував дуже важні доручення.

Британської імiґрації не буде скоро

Британський уряд повідомляє, що про імiґрацію британців до інших країв не може бути й мови під цю пору. Головна причина це те, що британські домінії, включно з Канадою, хотять найперше поселити й дати зайняття своїм воєнним ветеранам, Пізніше британський уряд буде висилати своїх імiґрантів до британських країв і даватиме їм безплатну подорож, як це було після першої світової війни.

Порт збудований коштом $18,000,000 служив рік

В одному з фйордів на Алясці збудували американці в 1942 році тайний порт коштом 18 міліонів долярів. В тім порті баржі перевозили воєнні матеріяли на океанські кораблі. Порт служив один рік і цього літа його розбирають. Сподіються добути з нього 12,000,000 стіп дощок та інший матеріял вартости 3 міліони долярів. До робіт перевезено 700 полонених німців.

ФРАНЦІЯ ВИЗНАЛА НОВИЙ ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД

Французький уряд рішив визнати новий польський уряд "національної єдности", тобто комуністичний варшавський уряд. Про це вже повідомлено Варшаву.

РОЗВЯЗАЛИ ЧРЕЗВИЧАЙКУ

Британці й американці розвязали большевицьку міліцію й "народні суди" на території своєї окупації в Словенії. Большевики відповіли на це масовими демонстраціями, страйками й протестами до Чорчила й през. Трумена.

Короткі Новинки

Чеський президент Бенеш сказав, що всі німці будуть прогнані з Чехословаччини і ні один німець не буде жити в тій державі. В Чехії й Моравії є 2,500,000 німців.

Американський ґенерал-летун Мей перелетів бомбовиком (суперфортецею) з Гаваїв до Вашинґтону не перериваючи лету і зробив 4,640 миль у 20 годинах. Це рекордовий лет.

Німецькі уряди пайкування (під контролею аліянтів) зменшили поживу для свого населення до 900 кальорій денно, щоб на зиму щадити. Нормальна пайка має 3,300 кальорій.

"Будьте Готові" -- Сказав Маршал Ян Смутс в Оттаві

До Оттави прибув з конференції в Сан Франсиско Ян Смутс, маршал і премієр Полудневої Африки. Цей 75-літній досвідчений знавець міжнародніх справ, учасних трьох воєн двох мирових конференцій, мав розмову з кореспондентами преси і в ній звернувся зі словами на адресу хлопців і дівчат у світі:

"Будьте готові!"

Інформуючи про рішення в Сан Франсиско, Смутс у поважнім тоні остеріг перед будуччиною.

"Світ не сміє заколисати себе мріями про фальшиву безпеку, як то діялося по мировій конференції в Версаю.

"Кожний молодий мужчина повинен бути вишколений для зброї... Тримайте пару в машині. Ніхто не знає, хто буде ворогом. Ще раз повторюю: Будьте готові. Не майте ілюзії, що не потребуєте клопотатися нашою обороною. Не дайтеся, щоб Сан Франсиско вколисало нас у думці, що можемо спокійно йти до ліжка. Проти кого маємо готовитися? На знаю. Знаємо, що це грізний світ..."

(Коли б таку промову сказав хтось інший, комуністи зараз окричали б його замаскованим націстом).

Росія Перебрала Ініціятиву для Полагоджування Міжнародніх Справ

Негайно по повороті з конференції в Сан Франсиско, премієр Китаю, др. Сунґ, прилетів несподівано до Москви. Цей наглий приїзд премієра Китаю до Москви пояснюють у Лондоні як знак, що відносини між урядом Чіян Кай Шека й комуністичним урядом в Єнан (який має півміліонову армію) значно погіршились. Тепер, коли армія Чіян Кай Шека зближається до побережжя, китайська комуністична армія готується зайняти стратеґічні місця понад море скорше, як армія Чіян Кай Шека. Одним з таких міст є Шангай.

У дипльоматичних кругах є переконання, що Москва не хоче мішатися до внутрішніх справ Китаю, але заявить свою згоду бути посередником між урядом Чіян Кай Шека й комуністами. Але при тій нагоді Москва буде настоювати, що по цій війні два краї — Корея й Манджурія мають бути зовсім незалежні від Китаю.

У звязку з поїздкою д-ра Сунґа до Москви, в телеґрамі з Лондону пригадується, що Москва перебрала на себе ініціятиву для погодження цілого ряду міжнародніх справ. У додатку до справ на Далекім Сході, ведуться переговори про будучність Дарданелів, про польсько-чеські границі, про німецькі сплати воєнних відшкодувань і т. д. Взагалі можна завважити, що Росія використовує своє теперішнє вигідне міжнароднє положення й хоче мати в своїх руках якнайбільше ріжних дипльоматичних кінців ще заки зійдеться остання мирова конференція.

Слідство "політичної поліції" в Онтеріо

Який тиждень перед провінціональними виборами в Онтеріо, лідер партії С.С.Ф., Джолиф, закинув був премієрові Дрю, що він завів тайну політичну поліцію. Дрю це заперечив і назначив королівську комісію, що складається з одного, яка ввесь минулий тиждень прослідджувала закиди Джолифа.

В переслуханню виступає як головний свідок капітан Осборн-Демпстер, який мав бути начальником тої тайної політичної поліції. Дотеперішні зізнання виявляють, що крім слідства, аплікацій робітників, що подавались на працю в воєнних фабриках, Осборн-Демпстер робив репорти про провідників партії С.С.Ф., про тайні наради послів тої партії і тим подібне. Інспектор Гемонд з кримінально-слідчого відділу провінціональної поліції сказав у своїм зізнанні, що він уважав Осборна-Демпстера нічим більше, як "політичним шпіоном". Почувши це, Осборн - Демпстер зімлів. Переслухання продовжується.

Польський уряд хоче переїхати з Анґлії до Канади

Президент польського уряду в Лондоні Рачкевич, робить заходи через Ватикан, щоб Ірляндія або Канада позволили осісти в себе членам його уряду, коли аліянти перестануть визнавати його після визнання варшавського уряду леґальною владою Польщі. Рачкевич і його співробітники воліють осістись в Канаді, в Квебеку або Монтреалі, бо будучи ближче до американських поляків, вони сподіються від них грошевої підмоги.

В Оттаві заявили, що нема ніяких переговорів з поляками в справі їх іміґрації до Канади. Іншими словами, Канада відмовиться дати згоду на їх приїзд.

Пошта через Атлантик за сорок мінут

Аліянти інтернували коло 1,200 німецьких вчених, що працювали над винаходами для німецької армії і в інших ділянках науки, і повинаходили багато такого, про що світ не знає. З деякими винаходами вони є тільки в половині дороги. Тепер їх технічним знанням користуються аліянти.

Одна ґрупа вчених німців сказала, що за 5 до 10 літ ракети будуть перевозити пошту через Атлантик. Тону пошти перевезе ракета в 40 мінутах через океан. А за 15 до 20 літ будуть такі ракети, що між Европою й північною Америкою будуть реґулярно перевозити пасажирів.

Інша ґрупа винахідників впевняє, що за пятьдесять літ наука піде так далеко, що людина зможе побороти притягання землі й заставити лучі сонця до своїх послуг. Це були ті самі люди, що винайшли літаючі бомби.

Кореспонденти тільки головами похитували, прислухуючись з недовірям до слів німецьких учених, які вдодатку заповіли 200-тонні тенки й гармати з 400 стіп довгими дулами.

Тайні мітінґи ґітлерівців у Німеччині

Др. Конрад Аденгавер, теперішній німецький посадник міста Кольон, каже, що в Німеччині далі відбуваються тайні мітінґи ґітлерівців. Аденгавер винує за теперішній неспокій у Німеччині таки самих аліянтів, які дотепер не оповістили своїх плянів щодо будучности німців. Др. Аденгавер каже, що ґітлерівці сходяться в горах, нараджуються й устно передають свої впливи між тисячі німецького населення, яке тепер готове на все. Німці далі вірять у нацизм, бо аліянти не дають їм надії на щось ліпше, каже д-р Аденгавер.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ НАШИХ ПРЕОСВЯЩЕННИХ ЕПИСКОПІВ ЛІТОМ 1945

В неділю, 8-го липня, на Празник Пресв. Евхаристії — Архієрейська Служба Божа о годині 10-ій рано в церкві Пресв. Евхаристії в Іст Килдонан, Ман. (Елмвуд).

На празник Різдва св. Івана Хрестителя, дня 7-го липня, в суботу рано, о годині 10-ій — Архієрейська Служба Божа в Арран місті, Саск.

О 5ій годині пополудні того дня — Архієрейська Візитація церкви в Стінен, Саск, а ввечері, о годині 7-ій — Архієрейське Посіщення церкви в Ормсайд, Саск.

В неділю, 8-го липня, на Празник Пресв. Евхаристії, о 9-ій годині рано — свячення нової церкви в Прісвил, Саск., а опісля Архієрейська Служба Божа в тій церкві.

Того самого дня, о годині 5-ій пополудні — Архієрейське Посіщення церкви в Чехів, Саск., а ввечері, о годині 7-ій — Архієрейське Посіщення церкви в Григорів, Саск.

У понеділок, 9-го липня, о годині 9-ій рано — Архієрейська Служба Божа в церкві в Бучач, Саск.

В четвер, 12-го липня, на Празник св. Петра й Павла, о годині 10-ій — Архієрейська Служба Божа в Етелберт, Ман.

Ввечері, о годині 7-ій — Архієрейське Посіщення церкви в Кавон, Ман.

У пятницю, 13-го липня, на Празник Серця Христового, о годині 9-ій — Архієрейська Служба Божа в Гарленд, Ман.

В неділю, 15-го липня, Архієрейська Служба Божа, о годині 10-ій в церкві в Мінк Крік, Ман., а пополудні, о годині 5-ій, Архієрейське Посіщення церкви в Богдан, Ман.

В неділю, 22-го липня, о годині 10-ій рано — Архієрейська Служба Божа в Портедж ля Прері, Ман.

В неділю, 29-го липня, о годині 9 рано — Посвячення церкви в Форк Ривер, Ман., а опісля Архієрейська Служба Божа.

Пополудні того самого дня, о годині 7-ій — Архієрейське Посіщення церкви в Виннипегозис місті, Ман.

* * *

З нагоди празника Вознесення, в четвер, 14. червня, Їх Преосвященство Кир Ніль відправив Архієрейську Службу Божу в церкві на Ланівцях, Саск., а пополудні відвідав церкву коло Боднарів, Саск.

У неділю, 17. червня, Преосвященний Кир Ніль відправив Архієрейську Службу Божу на Приймовім, Саск., а пополудні відбулася Архієрейська Візитація на Ст. Джулієн, Саск.

* * *

У неділю, 24. червня, Їх Преосвященство Кир Василій взяв участь у торжествах отворення католицької місійної вистави в Ст. Боніфес, Ман., та був присутній на Архієрейській Службі Божій, яку відправив Апостольський Делеґат І. Антоніюті.

Від Епископської Канцелярії.

Державний Секретар хвалить працю католицьких колеґій

Державний секретар у канадійськім уряді, дост. Павл Мартин, виголосив промову на річній конвокації канадійської колеґії в Кінгстон, Онт., і між іншим так висловився:

"Ми, населення Канади, а особливо католицьке населення цього краю, винні величезний довг нашим католицьким колеґіям; довг, якого ми дотепер не протрапили зрозуміти і якого ніколи не зможемо належно сплатити..."

Секретар стану Мартин є самий католик; був вихованцем двох колеґій і опісля професором у двох колеґіях.

Заповідають замороження майна польського уряду в Лондоні

З Лондону повідомляють, що Британія й Америка перестане визнавати польський уряд у Лондоні, а замість того, визнасть створений у Москві польський уряд у Варшаві.

Польський уряд у Лондоні вивіз був з Польщі запаси золота, вартости кількадесять міліонів долярів. Британія й Америка правдоподібно заморозять тепер усе майно польського лондонського уряду, а опісля передадуть те майно урядові в Варшаві. Подібне може статись і з польською фльотою, яка тепер є в Анґлії й Америці.

Не знати тільки, що станеться з польською армією в Західній Европі і в Анґлії, яка в числі около 300,000 далі підлягає польському урядові в Лондоні. Давніше подавали, що Британія згодилась дати британське горожанство всім тим членам польської армії, які не хочуть вертатися до Польщі й поселити їх у британських домініях. Чи ця обіцянка добра ще й тепер, не знати.

Жидівська світова конференція пічнеться в Лондоні 30-го липня. Будуть представники з 14 країв.

Католики не можуть голосувати на комуністів

Римо-католицькі епископи в Скотляндії видали спільний пастирський лист, який був прочитаний у всіх католицьких церквах Скотляндії і в якім епископат забороняє католикам голосувати на комуністичних кандидатів у загальних виборах у Британії, що відбудеться 5 липня.

В згаданім пастирськім листі епископи пишуть: "Католики можуть голосувати на всякого кандидата, який старається про їх довіря, але під услівям, що той кандидат або його партія, в ніякий спосіб не стараються знищити релігії. Але ніякий католик не може голосувати на комуністичного кандидата, ані не може помагати йому в його виборчій кампанії."

Канадійські астрономи готові

оглядати затьміння сонця 9-го липня

Канадійські астрономи відбули довгі подорожі, декотрі з них й по тисячі миль дороги, щоб вставити делікатні інструменти в ріжних місцевостях Манітоби й Саскачевану для обсервації повного затьміння сонця, яке має наступити 9-го липня. Те затьміння триватиме всього 30 секунд.

Повне затьміння сонця 9-го липня буде першим того роду затьмінням від 1932 року. Слідуюче подібне затьміння буде 30-го червня, 1954 року. Цього річне затьміння сонця пічнеться в годині 4.15 (Едмонтонський час).

ПОЛЯКИ В ЛОНДОНІ НЕ ПРИЗНАЮТЬ НОВОГО УРЯДУ

Представник польського уряду в Лондоні сказав репортерам, що його уряд не визнасть того польського уряду в Варшаві, що має бути створений по плянам комісії, зложеної з дипльоматів Росії, Британії й Америки. Лондонські поляки кажуть, що такий варшавський уряд буде кепським зразком залежного (від Москви) уряду й нічим більше.

А. Кащенко

БОРЦІ ЗА ПРАВДУ

Історичне оповідання з козацьких часів

(Продовження)

— Проклята доле! — скрикнув Богун у розпуці. — Коли ж ти візьмеш мене з цього мстивого світу? Коли ти ввірвеш пекельну муку моєї душі? . . . Те, що ти говориш, Марино, правда! Вона страшна, та правда, але тобі неможливо тепер покинути хана! Ще гірше неможливо, ніж було тоді в Бахчисараю!

Богун сів до столу, змагаючись зі своїм гірким почуттям. Марина сіла поруч і, хоч сама була в розпуці, заспокоювала милого. Але час не стояв . . . Час біг хутко. Хан, скінчивши нараду, напевне зараз прийде до своєї Газізі . . . Що ж буде тоді?

Нещасна невільниця схопилася. Богун сам одвів її за браму й повів полем, держучи її руку у своїй руці. Закохані розмовляли про останні події й будуччину України так, наче скоро мали знов побачитись. Нарешті Марина стала просити Богуна, щоб він лишив її, бо їй самій безпечніше добігти до татарського табору.

— Прощай, мій світе тихий! — сказав полковник, пригорнувши свою кохану до серця. — Мені недовго на світі поневірятись. Колись ворожа куля таки мене знайде. І я тому буду радий . . . Мине час і я знов побачуся з тобою на тім світі. Там зійдемося й ніколи вже не розлучимось!

— Ні, ні! Ти мусиш жити! Жити для України, а може й для нас обоїх! . . . Де моє волосся? — спитала нараз Марина.

— Під серцем у мене, моя бажана! Я ніколи не розстаюся з ним.

— Подай же мені слово, щоноситимеш його під серцем, аж поки ми знову не зійдемося.

— Охоче, моя голубко, бо я й сам ніколи з твоїм волоссям не розлучився б.

— Ну, тепер прощай!

І, поцілувавши милого, Марина пташкою випурхнула з його обіймів і побігла до татарського табору.

Нарада в хана справді скінчилася, і Астара сиділа ні жива ні мертва, чекаючи всяку хвилину, що хан прийде і, довідавшись, що його Газізі немає, власноручно зніме їй голову своєю шаблею.

Не вспіла Марина вскочити в намет, як почувся поклик євнуха, що хан іде. Збентежені жінки сховалися поміж полами намету, і там Марина почала рвати з себе вбрання своєї служниці, а Астара, вхопивши кухоль води, почала змивати їй обличчя.

— Що ж це моя Газізя сьогодні мене не зустрічає? — почувся голос хана з середини намету.

— Я була хвора, мій любий володарю! — відповіла Марина тремтючи всім тілом. — І ось тепер я чепурюся.

— Я навіть голосу не пізнаю своєї дружини! Бідна Газізя! В тебе певно пропасниця. Чи не дме тут десь вітер попід полами намету?

— Не турбуйся, коханий, — це минеться!

Через кільки хвилин Марина вийшла до хана загорнута в легкі саєтові запинала. Іслам Гірей уже сидів на подушках і, притягши молоду дружину за руку, посадовив її біля себе.

Чи може бути більша мука для жінки, ніж та, щоб з сердечних пестощів милого, перейти тепер під владу нелюба? Марина зазнала сьогодні тих мук . . .

Вранці другого дня хан підняв орду й рушив далі до Криму.

XIII.

Викупивши гетьмана, Богун по умові з ним, подався до Винниці і порозсилав своїх козаків по всьому Надбужжю набирати нове військо. Завзяті подоляни знов піднялися, і через тиждень Богун навчав строю вже великий полк у пять тисяч комонних козаків. З тим військом він хутко пішов до Білої Церкви, щоб там заступити шлях польському війську.

Шляхом Богун перестрівав ватаги козаків, що йшли зпід Берестечка і хоч ті були обдерті, голодні й поспішалися до дому, Богун умовляв їх прилучитися до нього.

— Розійдетесь по домах, — говорив він до козаків, — то всіх вас ляхи вимордують а дітей ваших у бидло повернуть, а як станете разом зо мною, то перепинемо ляхів, і врятуєте свої домівки від ляцького руйнування.

Більшість козаків слухались улюбленого полковника і прилучалися до нього в такому числі, що під Білу Церкву Богун прибув уже з десятьма тисячами. Там він зразу почав окопуватись і узброювати Білу Церкву гарматами, щоб дати ляхам одсіч.

Тимчасом Хмельницький перестрів ті полки, що йшли зпід Берестечка до Корсуня й Маслова Броду, і теж прибув з ними до Богуна.

Наближалися до Білої Церкви й вороги. Зпід Берестечка з великим військом сунувся Потоцький, а з Литви Радзівіл. Знову наближалася рішуча хвилина. Поляків було далеко більше кількістю, ніж українців, і Хмельницький, не наважуючись счепитись з ними, послав посланців, щоб перебалакати про згоду. Поляки згоджувалися замиритись, але тільки з тим, щоб лишилася автономною тільки сама Київщина, всі ж останні землі України щоб знову підлягли Польщі, як було до повстання.

Богун, і з ним багато козаків, не хотіли приставати на такі умови.

— Ти ж бачиш, — казав Богун гетьманові, — люди не хочуть коритися ляхам. Навіть неузброєні селяни дають ляхам одсіч. Цілі села й міста гинуть, змагаючись з ворогом, маючи за краще вмерти, ніж скоритися неправді, ти ж маєш військо і не ведеш його в бій.

— А що буде, — одповідав Хмельницький, — коли ляхи й тут переможуть нас, як перемогли під Берестечком?

Тоді знов будемо битися з ними біля Корсуня, Чигирина, на всякому місці . . . Продержимо ляхів під зброєю до зими. Вигубимо їх безхлібям, морозами! Та вони й до Різдва не додержуться! У тебе козаків щодня буде більше, а ляхів щодня буде менше. Хіба не знаєш, що як непереливки, то вони зараз тікають. От тоді, коли заженемо їх знову під Случ та за Стир, тільки тоді можна про згоду умовлятись.

Проте Хмельницький не зважився стати до бою. Він бачив, що після Берестечка козаки й старшина не так уже прихильно ставляться до нього, як колись, і боявся, що коли знову трапиться йому пригода, то його скинуть з гетьмана й оберуть іншого. Навіть Богуна, не зважаючи на всі його заслуги, Хмельницький тепер не любив за те, що той часто не згоджувався з ним у військових справах і не корився його волі.

Богунові козаки — подоляни й волинці — рішуче не хотіли ставати до згоди, бо їхні землі мали підлягти полякам. Вони од себе посилали до Потоцького посланців з погрозами, що не стануть до згоди, якщо поляки не згодяться на Зборівську Умову. Але ніщо не пособило, і Хмельницький підписав умову, власноручно вбивши при цьому булавою кількох козаків, що ввічі лаяли його зрадником.

Після Білоцерківської Згоди становище України стало далеко гіршим, ніж після Зборівської. Польські жовніри й драгуни стали на зиму по всьому Поділлю, Волині, Брацлавщині й по всій лівобережній України. Під захистом свого війська, туди зразу ж набігли польські пани й підпанки зі своїми арендарями-жидами. Вони поодбирали від селян землю, що її селяни вже три роки орали, поознімали худобу і всяке збіжжя, люто помщалися на своїх кріпаках і в кого знаходили зброю, того катували.

Завзяті подоляни й волиняни не хотіли коритися панам і лізти знову в те ярмо, що його вже три роки своєю кровю скинули. Вони збиралися в ватаги, переховувалися по лісах і звідти билися з панами, поляки ж, захопивши таку ватагу, нещадно катували селян, вигадуючи на них такі муки, що, здається, й саме пекло того не вигадало б.

Одного ранку Богунові, що, стерявши через згоду гетьмана своє полкове місто Винницю, жив тепер в Умані, сказали, що до нього прибули земляки з Поділля. Богун вийшов на ганок і з жахом поточився назад: двір був повен страшних примар. Тут були неначе тіні людей, з чорними ямами під чолом замість очей; були такі, що замість носів та вух на обличчі червоніли розятрені рани; були кістяки з вишкіреними зубами, бо людям було відрізано губи; в декого замість рук, були цурупалки, а по землі, мов павуки, котилися люди без ніг і без рук. Всі ці примари простягали до Богуна руки або цурупалки від них і казали до нього нелюдським стогоном і ревом, бо в більшости в них були пообрізувані язики.

Стогін вибився із грудей посивілого в січах полковника. Він зрозумів що то за примари, бо ще під Білою Церквою передчував, яка буде помста панів.

— Брати мої рідні! — з риданням кинувся Богун до калік. — Земляки мої нещасні! Побила нас лихая година. Знущаються ляхи над нашою кровю, над нашим безголовям!

— Гетьман відцурався нас! — гукали ті, що мали можливість гукати. — Покинув нас ворогам на поталу, так хоч ти згадай про земляків своїх! Ми вже загинули, але ще не всі, там понад Бугом та понад Дністром ще змагаються, рятуй хоч тих!

— Нехай мене скарає Господь . . . — одповів Богун, — коли б я покинув шаблю, таки ляхи пануватимуть в Україні! Ідіть усі й везіть безногих в Чигирин до гетьмана. Нехай подивиться, до якої згоди з ляхами привів він Україну! А я дам вам грошей, поводаторів і листа до нього.

І. Троняк.

СЛІДАМИ ІСТОРІЇ

ЛИСТ ЗПАРИЖУ

(Докінчення)

Українська Школа

Отець Мітрат Перрідон не призабув виховання української молоді й тут у Франції. За його ініціятивою повстає при паризькій греко-католицькій церкві Українська Школа. Вона тепер є в дуже скромних рямцях, бо не має ані відповідного приміщення, ані фондів, навчила синів і доньок українських батьків по українськи читати, писати й говорити.

Українська Школа в Парижі, за традицією в Краю, уряджувала цілу низку імпрез та концертів. (Було б великим нашим культурним набутком закордоном, як би ця Українська Школа стала українським Ліцеем а то й українською гімназією в Парижі, як єдиною пристанню нашої науки поза межами батьківщини!). Керманичем школи став о. І. Леськович, що його в міжчасі іменував о. Мітрат парохом українського греко-католицького храму ім. св. Володимира в Парижі.

В літі, 1944 року, щоб захоронити українську дітвору від бомбардування, зорганізовано заходом Української Греко-Католицької Місії Літній Табор для української молоді в области Марни.

По звільненні

По звільненні Франції з німецького ярма аліянтськими арміями, ожило наново й українське життя в цій гостинній демократичній державі.

Українська Греко-Католицька Місія відновляє видавання "Вістника", що його були закрили німці. Заходом о. Мітрата Перрідона повстає перша українська станиця у звільненій Европі, "Обеднання Українських Робітників у Франції", що є офіційною секцією Французького Синдикату Християнських Робітників.

Орган "Обеднання", Українець у Франції", являється цінним нашим часописом в Европі. З браку фондів виходить "Українець у Франції" лиш один раз у місяць і зовсім не покриває великого попиту на українське друковане слово.

Брак Фондів

По інтерву з керманичем Української Греко-Католицької Місію в Франції, автор цих рядків зрозумів, що багато дечого хосенного можна б зробити як би на це були в нас відповідні фонди!

Від двох десятиліть тяжить на українському житті на чужині страшна матеріяльна біднота. Вона посилює ворожнечі й міжусобиці та звязує руки при охоті переведення в діло хосенних для нас усіх задумів у повоєнній і знищеній Европі ця дійсність іще більше загострилася. І на це повинні звернути увагу всі українці в цілому світі.

Праця для збігців

В Европі є понад 7 міліонів українських еміґрантів! З цього числа — понад 4 міліони українців, засланих у Німеччину наших братів, де їх Тевтони зробили модерними невільниками XX століття. У Франції число українців збільшується з дня на день. Звільнені побідними аліянтькими арміями з німецького ярма, прибувають наші брати до Франції масово.

Українська Греко-Католицька Місія стала з українським громадянством до орґанізації Допомогового Комітету. Праці в Франції й Парижі дуже багато! Треба б негайно подбати про приют для українських збігців, про українську домівку, приют для старців, українську бібліотеку, український ліцей, український пласт (скавт) і т. д. На це все треба трьох річей: грошей, грошей, і ще раз грошей.

Про будинок української церкви, що належить до історичних будівель Парижу, хочемо теж коротко дещо сказати. Він за подіями і зіставленням випадків — символікою і містикою дише.

Історія церкви

Ось який історичний шлях українського храму в Парижі: Королева Франції де Медічі поручила побудувати шпиталь Отцям Чину св. Івана Богослова в 1601 році. Звідси й назва сучасної вулиці, де приміщується українська церква — св. Отців (де сен Пер). На тодішні часи був це дуже модерний шпиталь, бо кожний хворий мав своє ліжко... У 1779 році начислює цей шпиталь 120 ліжок.

При шпиталі рішено згодом збудувати каплицю де ля Шаріте. По плянам відомого архітекта Кляваро збудований дім каплиці, посвячено 20 травня 1799 в присутности міністра де Нефшато.

Каплиця де Шаріте, існувала аж до 1850 року. Того року зайняв увесь будинок шпиталю й каплиці Медичний Відділ паризького університету і тут він працював аж до 1902 року. Тут, у шпиталі де ля Шаріте зроблено всякі експерІментальні досвіди зі серумом - застриком Пастера.

Петлюра

Від 1902 року став будинок каплиці де ля Шаріте теж шпиталем. Всі вартісні предмети з бувшої каплиці (дзвони, прикраси, образи, павуки ітд.) забрано до музею. Дня 25 травня 1926 року умер в шпиталі де ля Шаріте Головний Отаман Петлюра.

Старезний будинок бувшої каплиці й шпиталю де ля Шаріте перебирає Українська Греко-Католицька Місія в Франції й творить тут українську Святиню. Розмальовану в українському національному стилі, напоєну українською мовою і піснею... і тугою українських сердець, що далеко від рідного краю моляться тут...

Душевні переживання

І коли в вечірньому сумерку ви самітні — дивитесь на стіни українського храму, коли в ваші груди вливаються залишки кадила... ви бродите слідами історії й відчуваєте її містику.

. . . Всдухуєтесь у тишу і чуєте лагідний шорох шовкових шат королеви Марії де Медічі, що сюдою колись ходила, голоси хворих, що оповідають про Рішелє і Людвика XIV, стогін ранених революції 1789 року, оповідання про двох Наполеонів, поради лікарів і професорів університету — і останній крик болю раненого.

І знов усе стихає, никне кругом вас... Відчуваєте лиш що з запахом кадила вливаються в ваші легені пахощі волошок українського степу й легіт українських степів... Вони будять вас з глибокої задуми, привертають ваші думки до будня, дійсности й гострим болем рвуть ваше серце немилосердно.

І ви молитесь: "О милий Боже України . . . не дай пропасти на чужині". Навіть не чуєте коли то сльози горохом покотились із ваших очей. Так! Бродити думкою слідами історії в містичному храмі української церкви в Парижі дуже важко...

Але все таки ви опускаєте її в бадьорости духа!...

Париж, 17. 4. 1945.

Російська мова в Фінляндії

Радіо з Гелсінкі, столиці Фінляндії, подало вістку, що російська мова стала обовязковим предметом у школах Фінляндії. Є це наслідок "співпраці", до якої Фінляндія зобовязалася, програвши війну з Росією.

Іншою формою "співпраці", оповіщеною через фінляндське радіо, буде правильне виголошування через радіо відчитів про російську історію, географію та нарід, огляди советських новинок та короткі розмови про Советський Союз (цебто пропаґанда).

Обовязкове навчання російської мови заведено також у Румунії. Про навчання російської мови в слованських краях у сфері російських впливів мабуть не вважають за потрібне навіть давати світові знати, бо це само собою розуміється.

Отже положення тих "незалежних" держав держав нічим не ріжниться від положення таких старих советських републик, як Україна, Білорусь, Узбекія, Туркменія, Таджікістан, або Кірґізія.

Щоденник італійського фашистського міністра Чіяна

Ґазета Ню Йорк Таймс почала в понеділок, 18-го червня друкувати виїмки із щоденника італійського міністра заграничних справ ґрафа Чіяна. Щоденник зберегла вдова по Чіяні й вивезла його до Швайцарії. Другий важний документ Чіяна, а це його замітки про Німеччину, вспіли націсти ще в час захопити.

Сподіючися недалекої смерти, Чіяно помістив до щоденника вступ, а в ньому осуджує свого тестя за те, що він увійшов у змову з Гітлєром і вступив у війну, котрій Чіяно противився. Чіяно, пишучи свої завваги до щоденника, висловив надію, що зужиє записки до написання книжки. Він осуджує заключення італійського союзу з 1. травня, 1939 р., який довів опісля до пониження Італії й до її траґедії.

Перша стріча Чіяна з німецькими провідниками відбулася в Зальцбурґу в серпні 1939 р., і тоді Чіяно завважив ароґантську поведінку Гілєра супроти італійських провідників. Тоді німецький міністер заграничних справ у відповідь на запит Чіяна, чого Німеччина хоче, заявив, що хоче не лиш польського коритаря, але таки хоче війни. Впертість Гітлєра називає Чіяно божевіллям і твердить, що це божевілля заразило теж його прибічників. Німці надіялися, що виграють війну з Росією упродовж 8 тижнів і тому напали на неї без повідомлення Італії, пише міністер Чіяно.

ЗВІЛЬНЕННЯ ЕВГЕНА ОНАЦКОГО З КОНЦЕНТРАЦІЙНОГО ТАБОРУ

З Риму звідомляють, що туди прибув український журналіст Евген Онацький, котрого забрали німці до концентраційного табору, коли опускали Рим вчасі свого відступу перед американською армією.

СТРАЙК У ТРІЄСТІ

В Трієсті, що є в руках британського війська, всі робітники вийшли минулого тижня на страйк, на знак протесту проти того, що британці розвязали "Народню Сторожу", або неофіційну поліцію, що була створена за часів окупації Юґославії. Страйк здержав усяку транспортацію і всю працю в трієстськім порті. Хто зорганізував страйк, про це кажуть, що "не знають."

НАЙБІЛЬШ ПЛАТНИЙ ЧОЛОВІК В АМЕРИЦІ

Чарлс Е. Вилсон, президент автомобілевої компанії Дженерал Моторс, був найбільш платним чоловіком в Америці в 1943 році. Його платня виносила в тім році поверх 459 тисяч долярів. Шість інших урядників тої компанії брали трохи менші платні, але не багато менші.

Все Потрібне для Будови

По Умиркованій Ціні — Дістаньте в Своїм

Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office — EDMONTON — Yard and Factory

11203-86 Street—Phone 73092 — 8201-114 Avenue—Phone 71659

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Переганяють Людей як Худобу

Недавно британська парляментарна делеґація до Советського Союзу мала право бачити дещо більше, ніж більшість кореспондентів заграничної преси.

Один з послів, лейборит, Джан Паркер, згадав у часопису "Менчестер Ґардіян" російську політику з національними меншостями. Він розказує про масові переносини ґруп національних меншин підчас війни. Паркер пише:

"На перший погляд виглядає, що советська "національна політика" не видержала під воєнним напруженням. Певна річ, що деякі менші народи в Советськім Союзі не були льояльні підчас німецького наїзду і їх депортовано за кару. Як виглядає, то кримських татарів перенесено до Узбекістану, де говорять дуже подібною мовою. Надволжанських німців розсипано по цілім північнім Сибірі. Калмиків, що були одиноками будистами в Европі і з вигляду майже цілком китайці, вислано також до середньої Азії. Деяких людей з области на північ від Кавказу, біля Ґрозного, також депортовано. Російські та українські поселенці, як виглядає, заповнили здебільша повставші прогалини. Нам говорено, що українців з західнього боку лінії Керзона поселено на Кримі.

"Це можливо, що Советський уряд вирішить що небезпечно, що небезпечно держати такий нарід, як литовці, що можуть бути ворогами довгі літа в будуччині, при своїх кордонах і перенесе їх деінде. Одначе треба надіятись, що советський уряд цього не зробить, а буде мати доволі віри в успіх своєї власної системи та в вищий рівень життя, що прийде з миром."

Паркер висловлює свою думку острожно, але між рядками можна виразно добачити образ страшної дійсности. Советський уряд розкидає по території великого Советського Союзу цілі народи. Розкидає їх з політичних або стратеґічних причин — одні за кару, а другі так собі. На північ від Кавказу коло Ґрозного жили чеченці, нарід найближче споріднений таки з другими народами Кавказу; коли їх депортовано, то не на те, щоб їм ліпше зробити, тільки на те, щоб їх знищити десь в іншій країні, а їх землі забрати для росіян, за яких льояльність не потрібно побоюватись.

Про заповнення прогалин українцями можна говорити, як про якусь добродійсність для них, та інша річ, чи хотіли вони заповнювати собою прогалини в Казакстані або Туркестані. Питання чи навіть чистокровні росіяни хотіли мандрувати в далекі простори Сибіру або під Кавказ, чи кинено їх там проти їх волі.

Щодо українців з західнього боку лінії Керзона, то певно, що вони раді були оставати на старих своїх оселях а не мандрувати світами. Пощо їх рухати з їх споконвічно української землі та населювати на їх місце поляків?

ЖИДИ РАТУЮТЬ СВОЇ ДІТИ

До Швайцарії приїхав перший транспорт жидівських дітей з Німеччини, які остались сиротами. Всіх цих жидівських дітей-сиріт прийде до Швайцарії около 2,000. Ті жидівські сироти не хотять вертатись до країв, в яких жили їх батьки, а які тепер є під советською контролею.

На ратунок жидів в Европі американські жиди проголосили збіркову кампанію і ще до кінця цього року мають зібрати на ту ціль 46 і пів міліона.

ДЕ ВАЛЄРА ЗА ПРИВЕРНЕННЯМ ІРЛЯНДСЬКОЇ МОВИ

Премієр Вільної Ірляндії взиває ірляндців привернути знов уживання ірляндської мови й тим способом запевнити дальшу незалежність Ірляндії. Де Валєра каже, що британці стараются зробити з ірляндців анґльомовний нарід, бо вони знають, що як ірляндці затратять свою рідну мову, то остаточно затратять і свою національну окремішність.

ЯПОНСЬКА ВИЗИВАЮЧА ВІДПОВІДЬ АМЕРИКАНЦЯМ

Президент Труман уже другий раз заявив, що війна з Японією скінчиться тоді, коли Японія цілковито піддасться. У відповідь, японське радіо подало, що "американсько - японську війну вирішить висідка американців на землі властивої Японії, де американці поховають гори й загатять ріки Японії своїми жертвами та зачервонять береги своєю кровю."

Подібними словами грозили й німці перед інвазією Европи.

"ВЕЛИКА ТРІЙКА" ЗІЙДЕТЬСЯ НЕГАЙНО

Вістка з Копенгаґи подає, що премієр Чорчил, президент Трумен і Сталін зійдуться в Берліні в слідуючих кількох днях. Потвердження цієї вістки з данської столиці нема нізвідки.

ЧИ ВИ ПРОВІРИЛИ

ОБСЛУГУ ПОВНОЇ ВИПЛАТНОСТИ

WOODLAND-а

ДОСТАВЦЯМИ СМЕТАНИ?

При вирішенню куди ви маєте висилати свою сметану, ми запрошуємо вас познайомитись з користями, що їх ви можете дістати висилаючи сметану до ВУДЛЕНДА. Тоді судіть самі по дійснім висліді. Повноплатна услуга ВУДЛЕНДА означає більше, як повну заплату за вашу сметану — це є вашою запорукою точної ваги і ґрейду, найвищої ціни на ринку і зі скорим надісланням вашого чека й баньок.

Спеціяльна — — 44c

X (Но. 1) — 42c — Но. 2 — 37c

(Ціни можуть бути змінені без повідомлення)

Повищі ціни включають державну субсидію 10c за фунт маслотовщу.

Вишліть Свою Слідуючу Баньку до Вудленда

Woodland Dairy Limited

EDMONTON

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

НАСЕЛЕННЯ СТЕПОВИХ ПРОВІНЦІЙ

Найновіший бюлетень з домініяльного статистичного бюра говорить щось про те, що зробила велика депресія на населення степових провінцій.

Через кілька десятиліть умовини в степових провінціях були незвичайно сприятливі для постійного приросту населення. Кінець тому прийшов у 1930 році. З того часу не тільки перестало напливати населення до степових провінцій, але повстав рух у противну сторону. З провінцій почали виїзджати люди в таких числах, що вони рівняються колишній іміграції.

В роках 1931 до 1941 природний прист населення (надвишка уродин над смертю) виносив більше як 316,000 душ, однак вдійсности населення зросло тільки о 68,000. Отже около 250,000 людей, більше як усе населення Вінніпеґу, виїхало в тих роках до інших провінцій або заграницю. Найсильніший відплив відбувся з Саскачевану, де число населення впало нижче попереднього стану. В тій провінції пропав не тільки природний прист, але також 26,000 з давніших мешканців.

У роках 1931-41 природний приріст повинен був додати 78,000 до числа населення Манитоби, однак з провінції виїхало більше як 48,000, так, що чистий приріст був менший як 30,000. В Алберті чистий відплив виніс третину природного приросту 106,000 душ і населення в тій провінції зросло за десять літ тільки о 67,000.

Куди ж відбувся той відплив? Найбільше до Онтерія, на другому місці до Бр. Колумбії. Виїзджали передовсім молоді люди в віці від 25 до 34 років життя.

Оця мандрівка в минулім десятилітті є ярким доказом, що діється, коли вивіз продуктів зі степових провінцій змаліє через втрату або зменшення ринків збуту. Також посуха була важною причиною масової мандрівки людей. Як довго був запевнений збут заграницею на продукти степових провінцій, так довго їх населення зростало або принаймні стояло на місці. Що станеться в будуччині, буде залежати від того, оскільки канадійський уряд зуміє або вспіє запевнити заграничні ринки на фармерські плоди заходу.

ЯК САМОМУ ПАСТЕРИЗУВАТИ МОЛОКО НА ФАРМІ

В літі, коли в воздусі багато мікробів, мух і всякої іншої нечисти, дуже порадно є пити пастеризоване молоко також на фармах, особливо немовлятам і дітям. Є дуже легкий спосіб пастеризувати собі самому молоко. Для цього треба мати дві посудини т. зв. "добел бойлер", найрадше з алюмінію, і термометер, який можна купити в залізнім склепі або в склепах з молочарськими приладами.

До долішньої посудини наляти води, до горішньої, що може змістити 2½ кварти плину, наляти дві кварти молока і вложити термометер. Коли термометер покаже 140 степенів Фаренгайта, вогонь трохи прикрутити, або хто варить на кухні, відсунути опал. Як температура дійде до 150 степенів, молоко потримати в ній 30 мінут а потім відставити й нагло охолодити до 50 степенів вище зера, вставляючи посудину в зимну воду. В літі до води конечно докинути леду. Охолоджене молоко поставити в холодне місце, найліпше в рефриджирейтор. Немовлятам таке молоко можна давати через 24 години, старшим можна давати 48 годин. Молоко для пастеризовання має бути свіже, а посуда дуже чиста.

ВИНИЩУЙТЕ БУРЯНИ ЗДОВЖ ДОРІҐ

Установи, яким доручено винищування бурянів, прийшли до переконання в останніх роках, що гостинці, дороги і земля попри гостинці є тими осередками, з яких розсіваються буряни по полях.

Мало хто звертає увагу на сотки тисяч миль доріг у такій розлогій країні як Канада. Відносно мала провінція Манитоба має 91,233 миль землі попри гостинці й дороги, т. зв. ровд аллавенсес — пересічно поверх 700 миль у кожнім сільськім муніципалі.

Фармерськими дорогами й гостинцями возять збіжжя, часто траками з великою скорістю. Але очище зерно з насінням бурянів розсипається по землі і з того потім кидаються буряни. Перевіз дорогами паші з дозрілим насінням бурянів, не добре очищені фармерські знаряди, особливо молотільні, не згадуючи про тварини на фармах, всі причинюються до розсівання насіння попри дороги, з яких потім виростають буряни, деякі з них дуже вперті.

Старанна контроля над бурянами здовж доріг не тільки усуває небезпеку перенесення бурянів на фарми, але поправляє загальний вигляд, усуває небезпеку для "снігових полапок" зимою, а врешті охороняє тих людей, що є вразливі на ріжні ґатунки бурянів.

Провінції мають відмінні закони про контролю над бурянами, однак усюди власник або рентівник фарми, яка припирає до дороги, має обовязок винищувати буряни, заки вони дозріють і розсіють своє насіння до половини дороги або гостинця, і за це є відповідальний. Коли недбалий фармер того не допильнує, муніципальна управа має право а навіть обовязок найняти робітників коштом того фармера для винищення бурянів. Розуміється, що фармері повинні співпрацювати добровільно, всі для свого власного добра.

ВІД ЧОГО КРІВАВА СЕЧ У ТВАРИН

Часто звірята мають кріваву сеч і це спричинює нераз переполох у господарів, особливо при масовій появі.

Сеч є закрашена на червоно дрібними крівамими тільцями. Коли сеч постоїть довше, то твориться чорно-гнідий осад. Худобина стає слабосила, горячкується і не має охоти до їди. При виділюванню мочі горбиться й постогнує. Коли крівавлення є занадто сильне, то худобина може й згинути — звичайно за 5 до 10 днів.

Причиною крівавої сечі може бути: чатиння шпилькових дерев, пупінки дуба чи бука, гострі рослини на пасовищах чи лісових полянах, стоячі та загниваючі води, бактерії й тому подібне. Може також спричинити кріваву сеч внутрішне поранення худобини.

Запобігти цій недузі можна коли не будемо пасти худобини на зрубах, під лісом. Добре є при масовій появі крівавої сечі тримати худобину в заперті. Перед вигоном на пасовище подати худобині суху пашу і свіжу воду, до котрої ми додали трохи деревляного попелу.

Коли гарячка в худобини підноситься, черево ствердло, тоді треба дати ґлявберську сіль з відваром румянку. Добре ділають холодні обклади на хребет у місці, де знаходиться селезінка. Можна також давати на прочищення миляну воду з сіллю до їдження. Коли нема запору, тоді треба давати відвар або хінової кори або курячого зілля, або два фунти льняного насіння зварити в воді через пів години, а потім літеплим відваром залити. З кори робимо відвар так: 230 ґрейнс дубової кори (можна дістати в дроґ сторі), 123 ґрейнс зеленого каміня (ферум сільферікум) і 460 ґрейнс вербової кори варимо і зараз тепле подаємо. Коли причиною крівавої сечі є квасні трави на пасовищу, тоді добре давати поташ.

Треба змінити корм і добре худобину годувати. Коли ці лікарства не поможуть, тоді треба покликати ветеринаря, бо може бути це пошестна недуга, або внутрішне поранення. Може це також бути т. зв. "лісова недуга."

Пул буде купувати фармерську машинерію

Матеріял і праця коштують тільки 36 процент з суми, яку платять фармері за свою машинерію або інші господарські знаряди, сказав у Калґарах президент кооперативної спілки для продажу машин.

Ця спілка — Ди Кенейдіен Кооперейтив Імплемент Лтд.", має в пляні купувати фармерську машинерію з одної великої фабрики, з якою зробила угоду, і на це потребує $2,000,000. З того $750,000 добуто з розпродажі шерів, других стільки позичуть уряди степових провінцій, а $500,000 зложать кооперативи, між ними пшеничні пули.

ЗАСІВИ 75 ПРОЦЕНТ НОРМАЛЬНОГО СТАНУ

Едмонтонський округ і землі яких 70 миль на схід, потерпіли найбільше від довготревалої посухи. Загально, стан засівів представляється в тих околицях 75 процент нормального.

Пайкування мяса до кілька тижнів

Др. Арчибалд, директор домініяльних експериментальних фармів в Оттаві сказав, що пайкування мяса в Канаді може початися в найближчих тижнях, якщо знайдеться подостатком кораблів для вивозу мяса в Европу. Сказав він, що нове пайкування буде придумане ліпше як минулого разу, бо тоді споживання піднеслося з трьох на чотири фунти. Значить будуть більші обмеження.

Канадійські виноградники

Онтеріо і Британська Колумбія є канадійськими виноградниками. В минулім році ті дві провінції випрадукували 60,235,000 фунтів винограду, з чого Онтеріо 57,340,000 ф. Вартість урожаю була $2,247,000.

Аґроном каже, що погної непотрібні

Др. І. Л. Доуті сказав на зїзді аґрономів в Саскатуні, що досліди на дослідній фармі в Свифт Корент, Саск. виявили, що погної не є конечні для доброго урожаю. Студії виявили, що 20 процент ріжниці в вогкости видають подвійний збір. Один цаль вогкости в землі має більше вартости, як один цаль дощу, який звичайно пропадає через випаровування, каже др. Доуті.

Небезпека для худоби від чорних мух

Чорні мухи, від яких згинуло минулого літа худоби вартости $20,000 в саскачеванськім дистрикті Мекдовал (20 миль на полудне від Принс Алберт), можуть знов наробити великої шкоди в найближчих тижнях, сказав д-р Ремпел, професор Саскачеванського Університету.

Д-р Ремпел сказав, що ті мухи вилягаються в величезних числах над рікою Полудневий Саскачеван і вітер може занести їх на фарми.

КАНАДА ПОШУКУЄ ІМІҐРАНТІВ

Канадійський міністер у Голяндії сказав минулого тижня в Амстердамі, що Канада пошукує нових іміґрантів, а що голяндці показались добрими горожанами Канади, то нових іміґрантів з Голяндії Канада радо прийма. Крім звичайних переселенців, Голяндії повинна висилати до Канади на короткий побут своїх професорів університетів, студентів і журналістів, каже міністер.

36 спеціяльних потягів везуть військо

Минулого тижня 36 спеціяльних потягів виїхали з Галифаксу сіенарською лінією з 14,000-ми здемобілізованих вояків, моряків і летунів, які вертаються домів зза моря. Для перевезення стільки людей треба 359 спальних ваґонів, 58 їдальних, 32 на баґаж, 24 ковчів і 13 шпитальних ваґонів.

Воєнні втрати Канади зросли

Найновіші звідомлення з Оттави подають, що воєнні втрати Канади при кінці травня, 1945, зросли до 102,954, включаючи армію, летунство й маринарку. В тому числі було: забитих 37,964 асоб, 2,866 пропавших без вістки. Цифри втрат, особливо пропавших без вістки й полонених, зміняються кожного дня, по звільненню таборів полонених в Европі.

Найбільший діточий шпиталь у світі

В Онтеріо й по цілій Канаді ведеться кампанія за збіркою $6,000,000 на новий шпиталь до хворих дітей у Торонті. Онтеріо має зложити 4 міліони долярів, решта Канади 2 міліони. Це найбільший діточий шпиталь у світі. До нього звозять дітей з цілої північної й Середущої Америки. Часопис Ґловб енд Мейл пише, що кожного дня там працюють 88 лікарів без заплати, по три години денно. Їх заплатою є перемога над недугами і смертю. В 450 часописах світа пишуть про чуда хірурґії, лікування й досліди, переведені в тім шпиталі.

АЛБЕРТА ПОКРИВДЖЕНА ЗАЛІЗНИЧИМИ ОПЛАТАМИ

Представники албертійського уряду на провінціонально-домініяльній конференції, що пічнеться 6-го серпня, зажадають ревізії і зниження оплат на тягарових потягах зі сходу до Алберти. Під цим зглядом Алберта дуже покривджена. На приклад перевіз ваґону кільчастого дроту з Монтреалу до Венкуверу коштує $400, а з Монтреалу до Едмонтону 1,000 долярів.

Саскачеван і Манітоба також домагаються нижчої тарифи.

ВЕТЕРАНИ ПЕРШІ, ЯК ІМІҐРАНТИ

Александер Вокер, президент Канадійського Леґіону перебуває тепер в Анґлії й там, на прийняттю сказав, що хоч Канада потребує нових іміґрантів, то обовязком канадійського уряду є найперше подбати про працю для 750 тисяч воєнних ветеранів і для приблизно одного міліона робітників у воєнних фабриках, а аж опісля думати про спровадження нових поселенців.

НЕБЕЗПЕКА ПЕРЕД ІНФЛЯЦІЄЮ МИНУЛА

Директор при комісії воєнних цін в Оттаві є тої думки, що небезпека перед інфляцією в Канаді скінчилася з днем замирення в Европі. По його думці, чорний ринок далі є поважною загрозою в боротьбі проти інфляції.

Не дразніть ґазових забурень

Якщо ви дійсно хочете позбутись ґазу і страшного запалення, не сподійтесь позбутися його самим ліченням шлунка гострим, подразнюючим алкалаєм і "Ґазовими Піґулками." Найбільше ҐАЗУ осідає в шлунку і в верхній утробі і є наслідком давно затроєної матерії в затверджених кишках, що заповнені бактеріями, які спричинюють недугу.

Як ваше затвердження задавнене, нагромаджується велика кількість небезпечних бактерій. Тоді попсоване ваше травлення, ґаз натискає на серце й легені й життя стає поганим. Ви не можете їсти і спати. Вас болить голова. На вашому лиці виступають прищі. Ваш подих поганий. Ви хорий, прикрий, нещасливий і знищений чоловік. Ваша система затроєна. Тисячі терплячих знайшли в

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

скорий, науковий спосіб позбутись зі своєї системи шкідливої бактерії. "Ч. 2" усуває ґаз і вичищує погані ґази з КИШОК. Прочистьте свої кишки ДІЙСНИМ прочищенням

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

Ціна: $1.00 і $2.00

Гарантовано, або зворот грошей. Ми платимо поштову оплату. Поучення в українській мові. Замовляйте поштою в

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234

Соціялізм С.С.Ф. подібний до соціялізму в Росії

каже посол Ирвин з партії ССФ

Виллям Ирвин, бувший секретар і організатор партії ССФ в Алберті, а тепер посол з тої партії з округи Карібу, сказав на бенкеті в його честь в Едмонтоні, що соціялізм партії ССФ у деяких справах подібний до соціялізму в Росії. Партія ССФ втратила в минулих домініяльних виборах сильну зброю, коли вона не використала популярности Росії, що її здобула (Росія) в пятьох роках війни. Ми повинні були виразно сказати людям у Канаді, що Росія, як соціялістичний край, є нашим типом держави, говорив посол Ирвин.

Небіщик вернувся з війни

У виправі на Дієп в 1942 році боровся також українець вояк Іван Козакевич з Шіго, Саск. Прийшла вістка, що він згинув і родина та приятелі взялися до будови посмертного памятника на його честь, бо це був перший українець Саскачевану, що впав на війні. В кілька місяців потім прийшла вістка, що Козакевич дістався в німецький полон і живе. Так і припинили будову памятника.

Цими днями молодий Іван Козакевич вернувся домів по півтретя року німецької неволі.

4,210 ДЕНТИСТІВ

Домініяльний перепис з 1941 виказав, що в Канаді було тоді 4,210 дентистів, з чого 45 жінок. Перед конфедерацією в 1867 дентистика не мала орґанізації ні стандартних кваліфікацій. Дентисти мало ріжнилися від старокраєвих цируликів і практикували по короткім курсі науки. Тепер час студій виносить найменше пять літ. Онтеріо було першою провінцією, що завело професіональні кваліфікації і заложило професіональну школу денитстики в Торонті. Тепер є в Канаді 5 дентистичних шкіл. Річно виходить з них пересічно коло 100 дентистів.

ВИРВАННЯ ЗУБІВ КОШТУЄ 5,200 ДОЛЯРІВ

Найвищий суд Канади признав $5.200 відшкодовання для одної жінки в Бр. Колумбії, яке мають заплатити по рівній частині два брати, — лікар і дентист.

Лікар сказав їй, що треба вирізати міґдалки і вирвати два зіпсуті зуби. В шпиталі, коли жінка лежала заморена по операції міґдалків, прийшов дентист (покликаний братом лікарем) і вирвав усі горішні зуби й один долішній. Зате, що лікар не дав інструкцій дентистові, заплатить половину, а дентист другу половину.

ДОПОВНЯЮЧІ ВИБОРИ В ОКРУЗІ ЛОВА 6 СЕРПНЯ

Бувший міністер в албертійськім уряді, Солон Лов, став провідником Сошіял Кредитової партії в Канаді й був вибраний до домініяльного парляменту в останніх загальних виборах. Перед виборами він зрезиґнував зі становища провінціонального посла в окрузі Ворнер (у полудневій Алберті). В тій окрузі відбудуться доповняючі вибори в понеділок, 6-го серпня.

ДАЛІ ВІДПРАВЛЯЮТЬ РОБІТНИКІВ У ВІННІПЕҐУ

По скінченню воєнних робіт у вінніпеґських фабриках відправляють з роботи около 10 тисяч робітників. М. С. Ґилмен, голова індустріяльної ради в Манітобі, остерігає, що положення робітників у Манітобі буде прикре, якщо не повстануть у Вінніпеґу нові фабрики по війні.

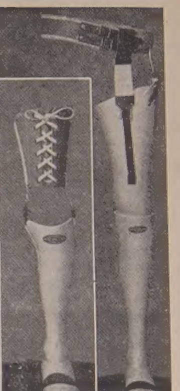
ШУКАЮТЬ ХАТИ ДЛЯ ПРЕМІЄРА КАНАДИ

Канадійський уряд подав свою оферту в сумі 125 тисяч долярів на одну велику хату в Оттаві, яка має бути урядовим мешканням для кожного премієра Канади. Ця хата належала колись до одного ліберального посла.

АРЕШТУВАННЯ ВИДАВЦЯ ЗА НАДУЖИТТЯ ПАПЕРУ

Поліція в Торонті арештувала власника друкарні за те, що він зужив більше паперу на друкарські роботи, як це було дозволено йому урядом. Папір у Канаді далі пайкований і кожна друкарня, особливо часописи, мають призначену певну кількість паперу на рік.

"Walk Easy"



ШТУЧНІ НОГИ

ВИКОНАНІ В ЕДМОНТОНІ

З найліпшого матеріялу і майстерно зроблені з включенням гарантного допасовування, забезпечують вам вигоду і вдоволення ці наші "ВОК ІЗІ" Штучні Ноги. Наш новий процес допасовування штучних ніг абсолютно забезпечує вам точне допасовання й відповідну лінійність. Цей допасовуючий процес ексклюзивно наш. Такого гарантованого допасовання не дістанете ніде індe.

МЕТАЛЕВІ ШТУЧНІ НОГИ І ДОПАСОВУВАННЯ

Маємо на складі й допасовуємо на цілій лінії Тревалостеві Штучні Ноги і є в посіданні припасувати який небудь виріб штучних ніг.

Пишіть по повні інформації.
Наші ціни конкуренційні.

Трежорі вавчерс принимаємо радо.

EDMONTON ARTIFICIAL LIMB CO.

10133-99 Street Edmonton, Alta.
Phone 25214.

ПОСУХА

(Оповідання)

Надходили Зелені Свята. Голубе небо тижнями ясним сяєвом сіяло а людські очі тривожно за ним гляділи. Якось пополудні над зівялими лугами стала велична поява, яку в пустинях нераз видати. З небесного сонця злетіли ясні облаки, що золотом по ниві плили а з далеких піль моховий ріст молоком блестів. Тоді-то нераз таке бувало, а нині вечером небо немов його замів, та висока золота світла баня. На селі бідкалися люди, що стебла жита в полі мов сухі дерева серед гаю, зрідка сторчали. І знов гарні, погідні дні, ще гарніші, щораз гарніші.

Людина нарешті задеревіла зі страху, який серце їв. На небі ні хмаринки. Синє, голубе небо насміхається над людською розпукою.

Ще щось іншого бачили люди над вигоном. Може воно теж колись так само бувало та ніхто тоді за цим не глядів. А тепер тисячі й тисячі народу на небо очі звернули. То ж швидко появу запримітили й нещастя собі ворожили.

Гень далеко за полями були гори а на них росли ліси. Було воно так далеко, що звідси ніяк не доглянеш. Аж ось тепер видати на небі гори й ліси. Так виразно, що кожний видить.

Дехто знає назви верхів, гір і долин, і показує їх. По селі йде вістка: "Видно гори!" Люди виходять на вулицю, годинами стоять і дивляться аж злуда хитається, здовж і вшир розпливається і нагло щезає.

Ластівка замовкла. Зате в день та й серед ночі теплої, сухої ночі цвіткун шумить а чайка скиглить. Потічок ще тонкою ниткою по сірій долині пливе.

Темно-зелені порожні колоски жита й пшенички підносили до неба свої колоски тай за кожним подувом вітру легким шумом задзвонили над своєю долею. Дрібні запортки овочів лежали на землі кругом дерев, листя стояло порохом вкрите, квіття не було, а підлий муравик, мов сухий папір шелестів.

Була біда. Гарячо Бога благали, щоб зволив відкрити заключене небо.

Нераз на півдні виступали облаки, стояли на небі цілими днями та води в них не було. І ще ніколи люди не звертали так тужно своїх очей на хмари як це ділялося тепер. Одначе вечером загоріли облаки вогнем фіялок і розпливалися міліонами рож, а міліони тихих зірок виступали на овиді.

Прийшла пятниця перед Зеленими Святами. На небі стояв синій облак мов одна ґранітова скала. Потічок висох до дна. Трава зниділа. Землю покрив сивий грибик. Навіть зайчик не знайшов поживи. Лиш один яловець, влізливий, вічний витревалий шкідник остався на полі як одинокий, живий корч, зелений віщун надії. Він видав силу великих ягід, як ще ніхто не тямив.

Вправді на небі знов появилися хмари, що довгими, білими смугами закрили сонце. Вони колись віщували дощ. А тепер уже ніхто їм не довіряв, бо вже три дні те саме повторялося. Хмари кожний раз розпливалися з облаках. Неодин чоловік ломив руки з розпуки.

Як вечір настав виступили на овиді дві хмари. Блискавиці перескакували з одної на другу. Якийсь чоловік з міста вертався й бачив, що напівомліла бабуся на полі клячала і з піднесеними руками молилася. Хмари згусли, блискало, але дощу ні краплі.

Настала неділя. На небі повно хмар. Дощ не падав. Вчора всі втратили надію. Нині вірили що кілька крапель принесе пільгу. Вже було пополудні, а дощу ні крапельки. Хмари не рідшали. Так і вечір настав, а дощ не падав.

На другий день рано люди отворили очі й побачили, що ціле небо було сіре а з неба падав густий легкий дощик.

Народ збирався й веселими гуртками в церкву поспішав. Не звертали уваги на те, що той дорогий і довго ожиданий дощик, їхні святочні шати кропив. Вони ішли в Божий храм, щоб Богу дякувати за благословенний дощ.

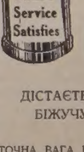
Святочно дзвони дзвонили, люди в серцях раділи, а устами Бога хвалили.

ДОЩІ ПОПРАВИЛИ ВРОЖАЙ В АВСТРАЛІЇ

З браку дощу всі засіви в Австралії були перед загрозою цілковитої невдачі. Дощі в останніх кількох днях поправили засіви до тої міри, що австралійці сподіються зібрати самої пшениці около 60 міліонів бушлів.

ПОТРЕБУЄМО

СМЕТАНИ!!!
ДРОБУ!!!
ЯЄЦЬ!!!



Висилайте до Свифта

ДІСТАЄТЕ ПОВНУ БІЖУЧУ ЦІНУ

ТОЧНА ВАГА І ТЕСТОВАННЯ

Скора Обслуга при Висиланню Баньок, Пачок і ЧЕКІВ

СТАНЬТЕ ОДНИМ ІЗ ЗАДОВОЛЕНИХ КОСТУМЕРІВ

SWIFT-а

SWIFT CANADIAN CO. LIMITED
Edmonton, Alta.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Telepone 25708

Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25708

Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada ... $2.50

Чия Сила, Того Право

Хоч людська память звичайно коротка, то воєнні кличі, тобто цілі, що за них велася остання европейська війна, ще такі свіжі, що вони ще причуваються нам у промовах політиків і привиджуються в статтях, новинках, а то і в ріжних оголошеннях. Ще всі памятаємо, що згідно з тими кличами, та війна велась за демократію, за свободу поневолених народів та за природні права кожного горожанина в вільних, демократичних краях.

З патріотичного обовязку та під впливом отих благородних кличів пішли на европейську війну сотки тисяч канадійських вояків ріжного національного походження, з яких поверх 100 тисяч наложили життям, пропали без вістки, або мучились у ворожих таборах для полонених. З тих причин населення Канади жертвувало на воєнні добродійні цілі або позичило державі біліони долярів, не згадуючи вже про безплатні услуги в воєнних зусиллях.

Все це робилося для збереження нашого краю перед наїздниками, для розгромлення фашистської й націстичної диктатури в Европі, для визволення поневолених народів та в цілі привернення европейським народам повної державної свободи.

Та ще перед закінченням війни в Европі були зовсім виразні ознаки, що дійсність, яка наставала там, зовсім миналась з тими благородними цілями, за які демократичні держави пішли війною проти націстичних і фашистських аґресорів. Це ставало чимраз ясніше з кожним кроком червоної армії в її останнім побіднім поході на захід. До котрого тільки краю вмашерувала червона армія, а за нею й советська влада, там наставало прихильне Росії правління, зникала рештки свободи і звідти вже не діставались у світ ані ніякі вісти, ані живі люди. Не чути було з тих країв і ніяких протестів, як не чути їх було з ніяких інших советських републик від 1917 року.

Голосною стала тільки так звана польська справа. На це склались певні причини. Головною причиною було те, що Польща за порадою Британії й Франції поставила збройний опір німецькій агресії в вересні, 1939 року. Коли ж свіжа й сильна німецька армія в кілька тижнів розгромила Польщу й польський уряд опинився в Лондоні, то Британія, разом з іншими союзними державами, обіцяла звільнити Польщу й відбудувати польську державу.

Цієї обіцянки придержувався польський уряд у Лондоні. Але коли червона армія прогнала німців зі всіх земель, що належали до Польщі перед війною, й одні з тих земель, західньо-українські, прилучила до Радянського Союзу, а на інших задержала свої війська, свою адміністрацію, і хоч польський але комуністичний уряд, польський уряд у Лондоні протестував проти тої нової форми окупації.

Остаточно на конференції в Ялті Чорчил, покійний Розвелт і Сталін погодились, що для Польщі має бути створений уряд, що мав складатись з представників усіх демократичних, протинацістичних польських партій. Той уряд мав бути одобрений представниками Росії, Британії й Америки. Крім того в Ялті вирішено, що в Польщі мають бути переведені, як лиш скоро можна, свобідні вибори, на основі загального права голосу й тайного способу голосування. По довгих дипльоматичних короводах, минулого тижня створено в Москві новий уряд для Польщі, але без участи представників польського уряду в Лондоні, який уважає, що той новий уряд є наставлений Москвою та що Польща не є вільним краєм так довго, доки в Польщі є червона армія.

У всякому разі справу нового уряду для Польщі треба вважати скінченою, бо жадна з союзних держав не виявляють охоти нарушувати приязних взаємин з Росією для задоволення домагань польського уряду в Лондоні.

На черзі тепер питання отих свобідних виборів у Польщі, з правом тайного голосування. Заки ще новий польський уряд заїхав з Москви до Варшави, про ці польські вибори заговорив едмонтонський щоденник "Едмонтон Джорнал", який від весни, 1941 року, перебрав на себе ролю оборонця російської політики і взагалі став пропаґатором інтересів советської Росії.

В редакційній статті з 27-го червня пише ця ґазета, що справа вільних виборів у Польщі може виявитись дуже тяжкою до переведення. Причини: комунікація в Польщі знищена; польські полонені і втікачі ще не вернулись; Польща ніколи не була демократичним краєм, її парлямент був без авторитету; польський нарід не мав права голосу й не мав досвіду в самоуправі; взагалі в Польщі ще ніколи не було вільних виборів; 23 відсотки населення Польщі неграмотні, а ввесь край був одним із найбільш назадницьких. Із цих та інших причин вільні вибори в Польщі майже неможливі.

Яка ж ціль цього чергового нападу на стару, передвоєнну й теперішню Польщу? Відповідь на це криється в наступнім уступі згаданої статті, де сказано, що спроба вільних виборів у Польщі може викликати закиди надужиття при виборах. Ці закиди видвигнуть ті, які хотять поріжнити Росію з її західніми аліянтами. Отже Едмонтон Джорнал уже наперед пробує вибілити Росію на всякий случай: як будуть вибори в Польщі під контролею червоної армії й поліції, як це звичайно діється зі всіма "виборами" в советській Росії, і коли про це заговорить світ, то Джорнал наперед остерігає, що такі закиди будуть "напастю на Росію." А як виборів у Польщі не буде зовсім, то не дивуйтесь, бо, мовляв, "у Польщі годі перевести вільні вибори."

* * *

Ніхто краще не знає поляків і передвоєнної Польщі, як українці. На протязі століть українці на своїх історичних землях зазнали багато кривд, багато знущань, переслідувань, утисків і насильств чи то за часів давньої, історичної Польщі, чи по першій світовій війні. І тому ледве чи найдеться українець, який проливав би сльози чи то за диктаторською Польщею зперед 1939 року, чи то з приводу нинішнього положення Польщі.

Але для українців цікаві дві річи в нинішнім становищі супроти Польщі, що його занимає частина англійської преси. Ще недавний той час, коли українці поза границями Польщі засипали уряди Британії й Канади, а також редакції англійської преси в Канаді, включно з редакцією Едмонтон Джорналу, книжками, документами та листами про переслідування, знущання й кривди диктаторської Польщі супроти українців, які проти своєї волі опинились під Польщею. Бувший посол М. Лучкович в отавськім парляменті апелював, щоб цивілізований світ здержав польські кріваві пацифікації українців у Галичині. Але — всі можні світа цього тоді були глухі й сліпі на кривди українців, а на сторінках англійської преси в Канаді, включно з Едмонтон Джорналом, не було ні слівця про жорстоку диктаторську владу в Польщі, хоч жахливі факти польського правління були відомі тій пресі.

Значить, тоді англійська преса не дбала про якихсь бідних, безрадних, нікому непридатних українців і "невказано" було виступати проти Польщі, бо тоді Польща була сильна. Сьогодні засада та сама: ради прихильности сильної Росії, бодай на якийсь час, можна пожертвувати кличами й цілями, за які велася ця війна й за які гинули сотки тисяч молоді, й можна віддати міліони народу під чужу окупацію. А щоб не бунтувалось сумління й не протестували ті, що наївно вірили підчас війни в визволення поневолених народів і особисту свободу міліонів людей, то на те добувається архіви й робиться формальний акт оскарження, бо найліпший спосіб оборони це— напад. Цього способу вживає частина канадійської преси, включно з обидвома едмонтонськими щоденниками, також супроти українців, чи то тих в Европі, які хотіли б зажити вільним життям у своїй незалежній, демократичній державі, чи супроти тих, які поза царством Сталіна хотіли б помогти їм у їх возвольних змаганнях.

Гетьман Павло Скоропадський

(Стаття в филадерфійській "Америці" з приводу його смерти).

Останній гетьман України, Павло Скоропадський, походив зі старинного козацького роду, що дав давній Гетьманщині одного гетьмана Івана Скоропадського (1708-1722 р.) і численних ґенеральних старшин. В роді Скоропадських через подружні звязки у минувшині плила кров давніх українських княжих родів — Рюриковичів та Гедиминовичів. Безпосередній пращур Павла Скоропадського а братанич гетьмана Івана — Михайло Скоропадський — був одним з тих, що їх заходами відновлено гетьманську владу в 1750 році та вибрано гетьманом ґрафа Кирила Розумовського. За його гетьманування (1750-1761) Михайло Скоропадський був ґенеральним підскарбієм (себто: міністром фінансів) гетьманської України.

Ці українські традиції не переводились у роді Скоропадських XIX віку. Іван Скоропадський, дід гетьмана Павла, був приятелем та меценатом Тараса Шевченка і з його стипендії Шевченко обїхав всю Україну, збираючи рисунки до ілюстрованого видання "Живописна Україна". Івана Скоропадського двір у Полтавщині був осередком, де збиралися на довірочні політичні розмови сусіди, потомки козацьких старшин, та де Шевченко запізнався з рукописною гарячо самостійницькою "Історією Русів" Грицька Полетики. Дочка цього магната а тітка померлого саме гетьмана Павла, Єлисавета зі Скоропадських замужна ґрафиня Милорадовичка, гаряча почитателька Шевченка, була фундаторкою славного Товариства ім. Шевченка у Львові що лягло в основу нинішньої наукової інституції яку тепер зроблено ґалуззю київської Академії Наук у Галичині.

Як подає українська Енциклопедія, бл. п. гетьман Павло Скоропадський родився в 1873 році. Студіював у Петербурзі в т. зв. Корпусі Пажів, де потомки старих родів училися воєнної штуки, дипльоматії та вищої адміністрації.

Відзначився в т. зв. манджурській війні (1905 р.) на Далекім Сході та скоро став ґенералом. Визначився знов у великій битві на Мазурських Озерах 1914 року в першій світовій війні. Розпад царської армії застав його командантом корпусу в Тернополі.

Як повстала українська держава, він став у 1917 році командантом 1-го українського корпусу, який він сам сотворив, а який Українська Центральна Рада розвязала. Зїзд 7,500 делеґатів українських хліборобів з цілої України в Києві дня 28-го квітня, 1918, проголосив його гетьманом України, почім Центральна Рада сама розійшлася. коли Січові Стрільці під проводом полк. Коновальця відмовили їй попертя.

За свого короткого правління гетьман Павло оснував три українські университети, Українську Академію Наук, Українську Академію Мистецтв, Українську Оперу, Юнацький Корпус (для вишколу офіцерів для української армії), відновив полк Січових Стрільців, відобрав українську фльоту від німців, прилучив Крим до України, заходився приєднати Кубанщину, вислав українські посольства до Відня, Берліну, Царгороду, Софії, Фінляндії і Швайцарії, перевів автокефалію (незалежність) православної Церкви України, поклав основи під українську армію, зачав правильну земельну реформу та заповів скликання українських установчих зборів.

На жаль — революційні обставини не дозволили йому закріпити парляментарної, хліборобської української гетьманщини. Свої, українські та чужі, московські соціялісти і большевики робили заколоти по Україні, які роздмухувано з Москви, а вкінці зняли повстання. Гетьман Павло, бачучи розпад центральних держав, навязав тимчасом з французами, що зайняли були Одесу, і на основі тайного порозуміння з ними проголосив — як це жадали французи — федеративний звязок України з Росією на основі переяславської умови Богдана Хмельницького. Він сам уважав цю "федерацію" не реальною, бо Москва була тоді в руках большевиків.

Та повстання, на котрого чолі стала соціялістична Директорія під проводом Винниченка, поширилось, а з північного сходу ввійшли в Україну московські большевики. Гетьман зрезиґнував тоді, дня 14-го грудня, 1918, а Директорія дня 18 грудня зайняла Київ, щоб за півтора місяця втратити його в користь большевиків. В Україні наступила анархія, отаманщина, а вкінці вся Україна опинилась у руках червоної Москви. Союз Петлюри з Пілсудським не міг вратувати її, хоч би тому, що всякий союз з Польщею був непопулярний а Польща не робила його щиро.

Виїхавши заграницю, гетьман Павло поселився коло Берліну в місцевости Ванзе, де коло нього згуртувалась ґрупа його прихильників. Звідси гетьман попирав українську науку, давши початок до Українського Наукового Інституту. Як до влади прийшов Гітлер, положення гетьмана Павла стало прикре, а вкінці його інтерновано. Гітлер не бажав собі української держави і гетьман був йому на дорозі — тим більше, що син гетьмана, Данило, проживає весь час в Англії. Він є інжиніром машинових конструкцій.

Разом з гетьманом проживали його жена, з роду ґрафів Трепових, та дочка Єлисавета, талановита українська малярка. Друга донька, Тетяна замужна на ґрафом Монтресором, потомком Богдана Хмельницького. Вони десь скитаються на вигнанню.

Ось така доля одного з головних творців української держави зперед чвертьстоліття. Всі вони уже в могилі — Грушевський, Скоропадський, Петлюра, Петрушевич — та всі спочили не в рідній землі, а на чужині. Вічна і славна їм память.

ЯКІ КУПОНИ ВАЖНІ

Купони на масло від 90 до 112, на цукор 46 до 60, на презерви 33 до 57 і Р-1.

Большевики Зневажають Світле Імя Митрополита Шептицького

Ніхто з галицьких українців не тішився такою глибокою пошаною між нашим народом в останнім півстолітті, як Галицький Митрополит Андрей Шептицький. За 43 роки на митрополичім престолі, Митрополит Шептицький став дійсним духовим батьком українського народу на наших західніх землях, а особливо в двох війнах, від 1914-18 й від 1939-44, коли наш нарід переживав страшні лихоліття, Митрополит Андрей став для українського народу мучеником за Церкву й народ та символом незломного, непохитного духа навіть в обличчю найгрізніших небезпек.

Російські комуністи, які прийшли на українські західні землі для знищення християнської віри й української греко-католицької Церкви та для знищення всього, що українське і звязане з культом боротьби за українську державність, знають, що в своїх змаганнях вони мусять найперше принизити, а опісля і вбити та вирвати з памяти і з душі пошану до велитнів носіїв християнства й українства між нашим народом. В тій цілі взялись вони тепер понижати світлу память Митрополита Шептицького.

До цеї праці запрягли вони не кого іншого, як Михайла Рудницького, який оце оповістив негідну статтю про Митрополита Шептицького. Ту статтю передрукувала й большевицька преса в Америці й Канаді.

Михайло Рудницький, відомий галицький літературний критик, якого писання ще перед війною називали деморалізуючими, і який поверх 20 років заходив до Митрополита з ріжними делеґаціями, клонив голову перед Ним разом з десятками інших наших провідних людей, нині, коли не стало ні Митрополита, ні публичної опінії в Галичині, зневажає Великого Покійника, закидаючи йому в пресі "прихильність до німців", поміч українським націоналістам і тим подібне. Пише ці клевети проти Покійного Митрополита "зміновіховець" Михайло Рудницький, який по приході большевиків у Галичину в 1939 році, щоб прилодобатись російським комуністам, назвав український жовтоблакитний прапор 'шматою', хоч той чоловік не міг не знати, що цей прапор вдержався в нашім народі ще з Галицької Княжої Доби, отже проіснував около 800 літ!

Та як не вдалось іншим відступникам в нашій історії знищити української державницької традиції й культу пошани до наших великих мужів, то не вдасться це тепер і таким мізерникам, як Михайло Рудницький.

ПОКЛИК

ДО ЗГРОМАДЖЕННЯ СЕСТЕР МІСІОНАРОК ХРИСТІЯНСЬКОЇ ЛЮБОВИ

Кожна людина шукає щастя. Одні шукають його на широких шляхах гріху, другі в чесній праці й родиннім житті після вимог Божих заповідей, а ще інші часто вибирають евангельську дорогу християнської досконалости й посвячуються на Службу Богові й Церкві в законному стані.

До цих третіх саме звертаємо наш поклик. Побожні души! Коли світове життя не вдоволяє Вашого серця, бо Ви тужите за кращим життям, то рішуче вступайте в законний стан, бо в ньому є захований для Вас справжній скарб щастя в дочасности й вічности. В нашій Церкві в Америці й Канаді є кілька законних Згромаджень. Цим подаємо Вам до відома, що цього року в Канаді повстало нове Згромадження під назвою: Сестри Місіонарки Християнської Любови. Ціль Згромадження є дбати про славу Божу й спасення та святість своєї душі, а також місійна праця над спасенням і освячуванням інших людських душ виконуванням діл християнської любови й милосердя щодо душі й тіла, головно ж між бідною фармерською й робітничою клясою по парохіях і місійних станицях. Сестри Місіонарки будуть навчати молодь словом і письмом релігії, віддаватись виховній праці в школах і ріжних виховних заведеннях, опікуватись недужими, старцями, сиротами та вести різнородну суспільну діяльність, що її вимагають наші часи й обставини. Їхнім головним старанням буле любити Бога надівсе, а ближнього як себе й любовю зєднювати всіх для Христа та вести до небесного щастя.

Покровителем Згромадження є Святий Дух. Законна одежа буде гарна й достосована до місійної праці в наших часах та відповідати гігієнічним обставинам. Осідок і новіціят у Ґримсбі, Онт.

Між конечними загальними вимогами до прийняття є: 1) 15 років життя скінчених; 2) рішуча воля бути монахинею і посвятитись місійній праці; 3) вільний стан; 4) добре здоровля. Докладніші пояснення подається окремо на бажання.

Зложення обітів попереджає кандидатська й новіціятська проба. В тім часі кожна дівчина має спромогу пізнати й провірити своє покликання. Якщо б показалось, що не має покликання до Сестер Місіонарок, то може зовсім свобідно вернутись на світ, а час проведений у Згромадженні не буде страчений. Вона багато скористає для свого доброго виховання.

Зголошуватись до Згромадження належить на таку адресу:

Missionary Sisters of
Christian Charity,
c/o Fr. Mark Romanovich, OSBM.
Box 122. Grimsby, Ont. Canada.

Трумен протестує проти терору в Болгарії й Румунії

З Софії, столиці Болгарії, доносять, що президент Трумен вислав спокійно стилізовану, але тверду ноту до Сталіна проти того нечуваного терору, що його вживає комуністична меншість проти всіх інших партій у Болгарії й Румунії.

Як відомо, в тих обох краях комуністичні правительства Димитрієва в Болгарії і Ґрози в Румунії виарештовують і вистрілюють без пощади своїх політичних противників та інших лідерів: військових, учених, журналістів тощо. Головно їх терор звертається тепер проти могучих досі селянських партій, що в Румунії оставала під проводом заслуженого д-ра Маню, борця проти румунських боярів-дідичів, а в Болгарії під проводом д-ра Дмитрова.

На цей терор звернули увагу президента американські посольства в Софії й Букарешті. Провідник болгарських селян, д-р Димитріїв, ратуючи своє життя схоронився ще в маю ц. р. в американськім посольстві, яке й уділило йому азилю (прибіжище) та в якім він проживає дотепер. Звіт про положення в Болгарії зложив през. Труменові ґенерал Крейн, що був членом американської військової місії в Софії й недавно прибув до Вашингтону.

Поїдуть до Берліну на конфеернцію зі Сталіном

Вже так як рішено, що зїзд Великої Трійки відбудеться зараз по парламентарних виборах у Великій Британії, а то в Берліні, що остає під советською займанщиною. Як відомо, британські вибори назначені на день 5-го липня, ц. р., а вислід виборів буде оголошений 26-го липня. З цього можна догадуватися, коли меньше-більше Велика Трійка зійдеться.

Тому, що сам Берлін зруйнований, місцем зїзду буде або Потсдам, 20 миль від Берліну, де є славні палати б. пруських королів, або Ванзе, купелеве літнище над озером того ж імени серед соснових лісів, 12 миль від Берліну.

(Дякувати царям, цісарям та аристократам, що тепер "товаріщ" Сталін має де сам жити та гостити представників чужих культурних держав.

ПОЛЯКИ В ЛОНДОНІ НЕ ПРИЗНАЮТЬ УРЯДУ В ВАРШАВІ

Вважають його комуністичним

Польща, яка шість років тому перша впала жертвою цієї війни і за яку, як тоді говорили, пішли до війни Британія й Франція, ще сьогодні політично розбита. По кількалітніх спорах між польським урядом у Лондоні й Британією та Америкою, які визнавали той уряд, з одної сторони, і Росією з другої сторони, між тими трьома державами остаточно прийшло до порозуміння. Представники Росії, Британії й Америки погодились минулого тижня на склад польського уряду в Варшаві, але польський уряд у Лондоні не признає нового варшавського уряду, головно з таких причин:

1. Варшавський уряд погодився на прилучення половини земель бувшої Польщі (тобто українських і білоруських земель) до советської Росії.
2. Новій Польщі накинено суспільний лад, що є чужим для її основного розуміння свободи, законного порядку й моральних традицій.
3. Признано права самозванчому комітетові, що складається з членів чисельно слабої комуністичної партії, яка підчиняється чужій державі.
4. Знищення законного ладу, на якім було збудована польська держава.
5. Перервання тисячелітніх звязків між Польщею й світом західньої культури й цивілізації.

В заклику до поляків по всім світі, польський уряд у Лондоні каже: "Доля поляків не буде всюди однакова." Коли більшість поляків будуть переносити терпіння в Польщі під жорстокою дійсністю поліційного режиму, то інші поляки останутъ у вільнім світі, щоб промовляти в імени тих, які мусять оставатись німими.

Польський уряд у Лондоні передбачує, що Британія й Америка перестануть його визнавати, а замість того визнають новий уряд у Варшаві. На адресу Британії й Америки польський уряд у Лондоні каже таке: "Визнання такого уряду (в Варшаві), що був створений у суперечности до всяких законів союзної польської републики, буде спробою оправдати в очах світу накинення Польщі диктаторської влади комуністичної партії. Серед таких обставин словесні обіцянки не запевнять свобідних виборів у Польщі. Це ясне для кожного, що обзнайомлений з практикою і способами комуністичних аґентів у кожній державі світу."

Англійська преса в Канаді, яка на початку війни розхвалювала Польщу й запевняла "звільнення та відбудову сильної й вільної Польщі", пише тепер, що поляки на протязі століть жили під диктаторською владою і як би навіть поляки мали можність свобідних виборів, то вони такі неграмотні, що не могли б скористати з тої свободи.

НАРАДИ СОШІЯЛ КРЕДИТОВОЇ ПАРТІЇ

Наради 13-ох домініяльних послів в Сошіял Кредитової партії (всі з Алберти) відбудуться в Едмонтоні, 16-го серпня.

Дня 10-го вересня відбудуться в Вінніпеґу наради всеканадійської ради тої партії, а десь у половині жовтня, мабуть в Алберті, відбудеться домініяльна конвенція Сошіял Кредитовців.

Увага, околиця Форк Ривер!

Повідомляється всі сусідські околиці, що в неділю, 29-го липня (джулай) буде посвячення української греко-католицької церкви св. Івана Хрестителя в Форк Ривер, Ман. Парохія сердечно запрошує вас на це велике й небувале торжество.

ЗАРЯД.

ВІДПУСТ У КАНОРІ, САСК

12-ГО ЛИПНЯ—НА ПРАЗНИК СВ. АПП. ПЕТРА И ПАВЛА

1-ша Служба Божа о годині 8.30 рано
2-га Служба Божа о годині 9.30 рано.
Соборна співана Служба Божа в годині 10:45.

Празничну проповідь виголосить щироко знаний в Америці й Канаді Місіонар Впр. о. В. Краєвський з Йорктону.

Всіх українців запрошують на відпуст і празник до Канори

Отець парох і заряд парохії.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

ЛИПЕНЬ

		Старого Стилю	Нового Стилю
3	В	Сщмч. Методія	Мч. Якинта
4	С	Мч. Юліяна	Св. Андрея Критського
5	Ч	**Пр. Евхаристії** (на нед.	† Св. Кирила й Методія
6	П	Мч. Агрипини	† Атанасія Атонського
7	С	**Різдво св. Івана Хр.**	Преп. Томи
8	**Н**	**2 по Сош.**	**7 Неділя по Сош.**
9	П	Преп. Давида	Сщмч. Панкратія
10	В	Преп. Самсона	† Антонія Печерського
11	С	Пер. м. Кира й Івана	Мч. Евфр. і Ольги кн. У.
12	**Ч**	**Апп. Петра й Павла**	Мч. Прокла й Іларія

Неділя 2-га по Зіс ланні Святого Духа

Євангелія св. Маттея, зачало 9.

У той час, як Ісус ходив над морем Галилейським, побачив двох братів, Симона, називаного Петром, і Андрея, його брата, як закидали сіти в море, бо були рибаками; і каже їм: ідіть слідом за мною, а зроблю вас рибаками людей. Вони зараз оставили сіти й пішли за ним. І відійшовши звідти, побачив інших двох братів, Якова Зеведеєвого й Йоана, його брата, в човні зі Зеведеєм, їх батьком,, як направляли свої сіти і кликав їх. А вони зараз оставили човен і батька й пішли за ним. Переходив Ісус усю Галилею, навчав у їх божницях, проповідував євенгелію царства й уздоровляв усяку недугу та всяку неміч в народі.

ДЛЯ БОГА — ЦЕРКВИ — НАРОДУ

ЕПИСКОПСЬКИЙ ОРДИНАРІЯТ
ч. 64-45.

ГРАМОТА

КАНОНІЧНОГО ОСНОВАННЯ ЗГРОМАДЖЕННЯ СЕСТЕР МІСІОНАРОК ХРИСТІЯНСЬКОЇ ЛЮБОВИ

Між прегарними Божими ділами в Католицькій Церкві, безперечно одним з найкращих, є законні Чини й Згромадження, де душі всеціло Богові посвячені, прямують до осягнення християнської досконалости та своєю малитвою, жертвою й працею приносять народам неоцінені користи.

В нашій греко-католицькій Церкві й українськім народі, на протязі віків, Чини й Згромадження довершили величніх діл і здобули великі заслуги на різних ділянках життя, та ще й далі виконують високовартісну працю там у Рідним Краю й тут за морем.

Однак мимо того всього, поле праці таке широке й різнородне, а потреби такі пекучі, передовсім у наших часах і обставинах, що показується конечність мати ще одне законне Згромадження, якого члени віддалися б особливо місійній праці для ратування душ, що погибають у нетрах новітнього поганства, або живуть серед небезпечних ворожих впливів безвіря й сектанства, чи потребують дбайливого виховання й опіки та проводу на дорозі християнської праведности.

І Боже Правидіння, якраз у сьогоднішніх переломових часах, що їх переживає сучасний світ, покликає до існування серед українського народу в Канаді таке нове Згромадження під назвою: "Сестри Місіонарки Християнської Любови", якого члени крім праці над особистим освяченням мають іще віддаватись місійній діяльности для спасення й освячення інших людей, виконуванням діл християнської любови й милосердя, відповідно до різнородних потреб місця, осіб і часу, а головно між фармерською й робітничою клясою людей.

Радісно витаємо появу цієї так знеслої й потрібної релігійної установи й властю даною Нам від Апостольського Престола та цією Нашою грамотою, канонічно ереґуємо Згромадження Сестер Місіонарок Християнської Любови разом з усіма правами й привілеями, що їх дає церковне право того роду інституціям.

У відповідному часі будуть видані, Нами одобрені, Устави Згромадження.

Нехай Дух Святий, під якого покров віддано новоповстале Згромадження, огорне його Своєю любовю, обсипле Своїми небесними дарами й щедрими ласками, дає зріст і розвій та успіхи в праці. А Ми з глибини Нашого серця разом із побажаннями уділяємо Згромадженню своє Архієрейське Благословення.

Дано в Вінніпеґу, Ман.,
дня 19. червня, 1945.

ВАСИЛІЙ, Еп. Орд.
Апостольський Екзарх Канад. Области.

Печать
Василій Володимир Ладика
Епископ Канад. Українців.

Нове Згромадження в Канаді

СЕСТРИ МІСІОНАРКИ ХРИСТІЯНСЬКОЇ ЛЮБОВИ

Історія показує нам, що великі й переломові хвилі в житті народів є часто зазначені не тільки кровю й руїнами, але й світлимивипадками що хоч не раз незамітні в своїх початках, то однок опісля мають великанське й далекосягле значіння в їхній будуччині.

Релігія — основа мира й гаразду народів

Ми тепер переживаємо переломову хвилю. Друга всесвітня війна, що щойно погасла, принесла людству неописане матеріяльне знищення, глибокі терпіння та завдала болючі рани. І коли так поглянути на ту обдерту, голодну Европу, що в розпуці кличе до нас: Ратуйте, бо гинемо!, то жаль стискає серце й мимохіть питаємо себе: Невже ж таке можливе в 20-ім столітті поступу й культури? А проте це не тільки можливість, а справжня сум на дійсність. Де ж причина лиха? Прослідивши спокійно справу, приходимо до такого висновку, що як у людей пропаде віра в Бога, як у їхній душі замовкне голос совісти, як людським життям стане керувати не релігійна мораль, а розбурхані національні чи клясові інститнкти й пристрасти та груба сила, то тоді до такого мусить конечно прийти. Справжній, трівкий мир і лад між людьми може бути збудований тільки на справедливості й любові, що впливають з глибокої віри в Бога й Його святе Обявлення. І доки цього людство не зрозуміє й не прийме, доти гаразду в світі не буде, доти війни будуть наступати одні по других.

Скінчилась війна, та мира нема. І не то що мира нема, а ще й людей огортає страх, що незабаром готова вибухнути нова війна. Треба отже крім виграти війни ще й виграти мир. А мир можна виграти тоді, коли вдасться в людей втихомирити дикий гнів і жадобу мети, коли вдасться їх наклонити, щоб ладнали свої спори та встановляли взаімні відносини на основі засад: "Віддай кожному, що йому належиться!" і "Люби ближнього твого, як себе самого!" А це зробити в житті народів без релігії — неможливе. Отже краща будучність світу залежить від глибокого релігійного відродження народів.

Добро Українського Народу залежить теж від релігії

Жертвою тієї великої воєнної хуртовини, що перекотилася по всій Европі, впав також і наш нарід. Часописи раз-у-раз приносять пресумні вісти про неволю наших братів і сестер на рідних землях і скитальщині. Наші вікові скарби релігійно-церковні й народні поруйнувані, наші святощі збезчещені. Сьогодні Україна виглядає як той подорожник, що попавши між розбійників, обдертий конає. Треба його ратувати, треба буде його лічити, особливо покалічену душу безбожним комунізмом. А до цього теж треба релігії.

Наша доля в Канаді тісно звязана з релігією

Ми в Канаді, Богу дякувати, не зазнали тих страхіть, що Европа. Живемо в мирі й до якоїсь міри навіть у гаразді. Та чи так довго буде? Вже й тут даються завважити злі духи, що хитрою й обманчою пропаґандою хотіли б звести нашу канадійську суспільність на бездорожа й завести свою злощасну диктатуру. Правда, загал ще відпорний і перемагає руїнницькі ділання, але як довго це буде? Це залежатиме від його відпорности й сили. А відпорність і силу може дати тільки здоровий релігійний світогляд і моральне життя народу.

Коли це все як слід розважити, то тоді ясно показується великанське значіння релігії й її впливу на долю всіх народів, а також нашого народу. Тому то в наших переломових часах дуже важною й пекучою потребою є релігійна віднова й скріплення нашого народу. Життя або смерть, доля або недоля нашого народу залежить від його релігії.

Для релігійної роботи треба багато релігійних робітників

Щоб релігію в нашім народі закріпити, поширити й розвинути, треба очевидно багато релігійних робітників, що щиро й жертвенно посвятилися б праці на релігійно-церковній ниві. І тут вигляди досі були не дуже веселі. Та тепер зачинає ставати краще. Наше релігійно-церковне життя набирає все більше зорганізованости, зростає число світського й монашого духовенства й сестер та свідомих і активних світських католиків.

Нове законне Згромадження — це велика поміч в пору

А крім цього. Боже Провидіння саме в теперішній час прийшло нам з новою незвичайною поміччю, а нею є нове законне Згромадження, якого члени, крім освячування себе особисто, мають віддатись всеціло місійній праці для народу виконуванням діл християнської любови й милосердя щодо душі й тіла. Дня 10 червня, 1945 р. Преосвященний Кир Василій видали важну грамоту й нею канонічно основали Згромадження Сестер Місіонарок Християнської Любови в Канаді. На перший погляд видається, що це мала й незамітна подія, але коли глянемо на неї в світлі інших подібних релігійних організацій у католицькій Церкві і в нашім народі, то можна легко предвидіти, що з цього маленького зеренця готове вирости колись велике дерево, що приноситиме спасенні овочі для довгого ряду грядучих поколінь.

Привитаймо й споможім новозасноване Згромадження

Тому на це многонадійне Згромадження, що основане за дозволом Апостольської Столиці й благословенням наших Преосвященних Владик у Канаді, звернімо нашу увагу й радісно його привітаймо, бо серед чорних хмар різних сумних вістей, що їх часто тепер дістаємо, ця вістка про основання нового законного Згромадження СМХЛ., це справжній радісний промінь надії. І не тільки привітаймо, але ще й прийдім йому на зустріч своєю щедрою допомогою, бо її воно так дуже потребує в своїх початках, як та новонароджена дитина. Нехай гарним прикладом допомоги послужить усім один побожний українець, п. Андрій Боровський, що хоч сам не дуже то засібний, однак зі щирого серця жертвував новому Згромадженню 20 акрів землі й дім у Ґримсбі, Онт.

А ми, назначені Кир Василієм Ординаріятським Делегатом для цього Згромадження, звертаємось до всіх із сердечною просьбою: Допоможіть; Не злегковажте цієї нашої просьби! Правда, тепер переводиться багато всяких збірок на різні добрі й конечні цілі й може часом фінансове положення в декого не аж таке дуже світле, щоб він міг собі позволити на більшу жертву, все ж таки, як кожний дасть щиро те, що може, то ми певні, що ця масова жертвенність зможе двигнути це велике й спасенне діло. Всяку, хоч би й найменшу жертву приймемо з подякою, а Сестри Місіонарки напевне віддячуться також своїм добродіям молитвою, а всьому українському народові своєю жертвенною працею для його добра.

В імени тих українських геройських душ, що покидають світ, щоб у законному стані служити Богові, Церкві й Народові, як Сестри Місіонарки Християнської любови, кличемо: "Дайте, а дасться й Вам!" **Своєю щедрою жертвою станьте будівничими Матірнього Дому Згромадження, а також пошукайте в Вашій місцевости ще й інших жертволюбивих душ, і заохотіть їх зложити свій дар.** Всі жертви належить посилати на адресу:

Rev. Mark Romanovich, O.S.B.M.,
Box 122, Grimsby, Ont.,
Canada.

о. Марко Романович, ЧСВВ,
Ординаріятський Делегат
Згромадження СМХЛ.

(Просимо ласкаво інші українські часописи цей заклик передрукувати).

Свячення Двох Священиків у Ґримзбі

Перший раз за 25 років люди в околиці Ґримсбі мали нагоду бути свідками небуденного торжества — висвячення двох василіянських богословів на священиків. Висвятив їх Преосвященний Кир Василій Ладика, при великім числі вірних з околиці Ґримсбі, Ст. Кетеринс, Гемилтон, Торонто, Веланд, а навіть Монтреалу, звідки приїхали на свячення мати і брат нововисвяченого Всч. о. Модеста Ґнеська. Другим нововисвяченим священиком був о. Мирон Дацюк з Мондеру.

При церковних дверях привитали Їх Ексцеленцію Впр. о. Н. Когут і два найстарші основники церкви Усп. М. Б. в Ґримсбі, п. Теодор Вишньовський і п. Николай Андрейчук. До асисти Преосвященному при престолі стали Впр. ОО. Марко Романович і Ігнатій Лесюк, ЧСВВ. Ще, здається, відколи ця церква, не була вона ще так заповнена людьми, як тої памятної неділі, 10-го червня, 1945. Багато людей мусіло піти до салі під церквою, куди голосники передавали виразно все богослуження.

По євангелії, Впр. о. Ігумен Н. Когут привитав в імені своїх парохіян Їх Ексцеленцію та висказав радість ізза прибуття Епископа та висвячення двох молодих та многонадійних священиків.

Не буду тут переповідати того зворушливого обряду, яким Св. Церква супровождає висвяту діяконів на священиків, а згадаю тільки одну картину цієї церемонії, а то, коли Епископ сидячи на престолі, вручає нововисвяченому священикові знаряддя й ризи, кажучи за кожним разом: "Аксіос", що значить: "гідний". Іншими словами св. Церква довгими літами випробовувала кандидата на священика й остаточно переконалась, що він дійсно гідний і тепер устами самого Епископа засвідчає перед всіма людьми, що цей молодець є достойний прийняти такий високий уряд і завзиває всіх до належної для нього пошани. Ось ця пошана, до якої нас Церква завзиває при висвяті священика, найбільше може причинитись до покликання до стану священичого молодців між нашим народом. Бо негідний мати священиків той народ, що не вміє їх пошанувати.

По Службі Божій Ексцеленція мав гарне архієрейське слово про покликання до стану священичого і законного, вказуючи якою великою ласкою для цілої родини є покликання до токого вибраного стану. Згадав між іншими й те, які щасливі родичі, що мають сина священиком, який за них буде памятати при престолі за їхнього життя і навіть по смерти. Сам Преосвященний уже 40 років як попращав своїх родичів, а все кожної Служби Божої згадує їх при престолі.

В честь Їх Ексцеленції та в честь двох нововисвячених священиків пані з Ґримсбі приготовили бенкет у салі під церквою. Господарем бенкету був Впр. о. Н. Когут. Промовляли о. Вікарій Романович, артист М. Голинський, Проф. о. Ігнатій Лесюк, який згадав що це вже його 26-ий і 27-ий священик-Василіянин, котрих виховуванням він занимався; промовляли також п. Теодор Вишньовський, п. Н. Андрейчук (молодий) і обидва нововисвячені священики.

Всч. о. Мирон Дацюк, якого родичі живуть у Мондері, дрожачим голосом від зворушення переповів дорогу свого покликання та вказав на велике завдання яке перед ним, та до якого він не чується в силі, але при ласці Божій та молитвах присутніх, про які щиро просить, він сподіється його виповнити якнайкраще. Всч. о. Мирон Ґнесько сказав, що своє покликання він завдячує таки Преосвященному Ладиці, який у 1939 році в Монтреалі питався двох хлопців, у тім і малого Мирона, хто з них буде священиком. Він відповів: "Я буду!" І нині ним уже є. При столі сиділа його мати і брат Богдан, і тільки ті, що пережили такі хвилі, можуть зрозуміти, якою радістю раділи того дня так два нововисвячені священики, як і їхні батьки, родина, знайомі та приятелі.

Олесь.

83 ЛІТ МОНАХИНЕЮ

В Ґаясинт (Квебек) померла монахиня Марія Бушард, яка прожила 99 літ, з чого 83 роки в монашім чині Сірих Сестер.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛИПЕНЬ

7. **Різдво св. Йоана Хрестителя** —
Рачфорд Бридж (празник)
Торсбі (празник, обід і пікнік)
8. **Неділя 2 по Сош.** —
Равнд Гил
Чергил (празник)
Торсбі
Ледук
12. **Св. Петра й Павла** —
Голден (фарми)
Рочфорд Бридж
Таватінав (пікнік)
15. **Неділя 8 по Сош.** —
Коперник
Торгилд)пікнік)
Калмар
22. **Неділя 9 по Сош.** —
Голден (місто)
Вайлдвуд
29. **Нед. 10 по Сош.** —
Коперник
Карвел

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЛИПЕНЬ

7. **Св. Івана Хр.** — Куквил (празник) посвячення фігур і бічних престолів
Белис (празник)
8. **Неділя** — Редвей (пікнік)
Стрий (празник)
12-го —
Еґрімонт (по відправі перекуска, збори молоді і бінго)
Св. Онуфрія Смокі Лейк
15. **Неділя** —
Редвотер (пікнік)
Вильна
22. **Неділя** —
Редвей
Спедден

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ЛИПЕНЬ

7. св. Івана Хрестителя — кольонія св. Юрія
8. Неділя — Розбурн місто, празник.
12. Четвер, св. ап. Петра й Павла — 10 год. Розбурн фарми, празник; 4 год. Ольга, віднова св. Місії.
15. Неділя — Ольга, закінчення віднови св. Місії:
7 год. вечером: Енгусвил місто; початок місії
22. Неділя — Енгусвил місто, закінчення св. Місії
29. Неділя — Рутенія

о. М. Швед,
Вох 2. Овкбурн-Ольга, Ман.

ЛИПЕНЬ

7. Різдво св. Івана Хрестителя — Брайтстовн (празник і пікнік)
8. Неділя 2 по Сош. — Лейдівуд
12. Св. Ап. Петра й Павла — Тиндал (обід)
15. Неділя 3 по Сош. — Елма
22. Неділя 9 по Сош. — Гадашвил
29. Неділя 5 по Сош. — Брокенгед

о. П. Кормило,
1954 Логан Аве., Вінніпеґ.—Тел. 27274

ЛИПЕНЬ

7. Св. Ів. Хрест.— Арран місто (рано)
5 год. попол. — Архієрейська Візитація в Стінен.
8. Неділя — Прісвил, о год. 9 рано посвячення церкви і Архієрейська Служба Божа.
5 год. попол. — Візитація в Чехів.
7 год. вечером — Візитація в Григорігр.
9. липня — Візитація в Бучач о 9-ій годині рано

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

ЛИПЕНЬ

7. Діздво св. Івана Хрестителя — Приймове
8. Неділя — Ланівці
12. св. Апп. Петра й Павла — Боднарі, храм
15. Неділя — Альвена, фарми
22. Неділя — Ст. Джуліен
29. Неділя — Альвена місто

о. В. Чарний,
Вох 150. Альвена, Саск.

ЛИПЕНЬ

7. Рожд. св. Івана — Самбурґ, празник і закінчення св. Місії
8. Неділя — Бруксбі, початок св. Місії
Принс Алберт, пікнік
12. Св. Апп. Петра й Павла — Шипмен, празник
15. Неділя. — Бруксбі (закінчення св. Місії
22. Неділя — Нипавин
29. Неділя — Міт Парк.

Катехизації

Від 1 до 8 липня — Принс Алберт
Від 9 до 12 липня — Шипмен
Від 13 до 22 липня — Нипавин

о. В. Ю. Шумей,
750-15 Ст. В., Принс Алберт, Саск.

ЛИПЕНЬ

7. Субота, Різдво св. Івана Хр. — Поплар Парк, празник, обід, пікнік.
8. Неділя, Пресв. Евхаристії — Вест Селкирк, празник, обід.
12. Св. Апп. Петра й Павла — Талберг, празник, обід, пікнік

о. Володимир Шек
Вох 694 Селкирк, Ман.

ЛИПЕНЬ

7-го Св. Івана Хрестителя —
Ламонт, празник
Плейн Лейк
8-го —
Новий Київ
Чипмен
Скаро
Веґревил
12. Св. Апп. Петра й Павла —
Іннисфрі Матери Божої
Восток св. Михаїла (Катехизація: 13 до 21)
Делф
15-го —
Менвил
Іннисфрі Чесного Хреста
Борщів
Восток св. Николая
Спас коло Мондеру
22-го —
Чипмен
29-го —
Ренфурлі — празник (Катехизація від 16 до 29)
Лемонт
Гилліярд місто (Катехизація: 23 до 28).
Менвил

Порядок катехизації дітей

13 до 21 липня — Восток св. Михаїла
23 до 29 липня — Гилліярд місто

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЛИПЕНЬ

7. **Різдво Івана Хрестителя** —
Нортерн Веллій (празник)
8. **Неділя** —
Фіделиті
12. **св. Петра й Павла (ст.ст.)** —
Дервент (місто)
15. **Неділя** —
Мириам
29. **Неділя** — Виллингдон

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЛИПЕНЬ

7. **Різдво св. Івана Хрестителя** —
Айрон Ривер (празник)
8. **Неділя 2 по Сош.** —
Глендон

BASILIAN FATHERS,
Glendon, Alta.

ЛИПЕНЬ

7. Різдво св. Ів. Хр. — Мічам
8. Неділя — Бруно
12. Ап. Петра й Павла — Борщів (храм)
15. Неділя і Пресв. Серця — Вонда (храм)
Волверін
22. Неділя — Ґеризей
29. Неділя — Ростерн (Пр. Богород.)

о. Петро Криворучка,
304-4-та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

ЛИПЕНЬ

7. Св. Івана Хрестителя — Ервуд
8. Неділя 2 по С.С.Д. — Вікс
12. св. Ап. Петра й Павла — празник Прері Ривер
15. Неділя 3 по С.С.Д. — празник Гай Тор
22. Неділя 4 по С.С.Д. — Де Па
29. Неділя 5 по С.С.Д. — Флин Флон

о. Н. Чорній
Бокс 34 Годсон Бей Джонкшин

ЛИПЕНЬ

7. Св. Йоана — Долини (празник)
8. Неділя — Город (празник)
15. Неділя — Сомик (празник)
22. Неділя — Сенді Лейк
29. Неділя — Озерна

КОЖНОЇ НЕДІЛІ —
год. 9 рано — Сенді Лейк (тих Сл. Божа)
год. 7.30 ввеч. — Рекгем (Вечірня)
год. 9 ввеч. — Озерна (Вечірня)

о. М. Григорійчук
Телефон 90-4 Сенді Лейк, Ман.

ЛИПЕНЬ

7. Субота, св. Івана Хрестителя — Арран місто, празник, і будуть Преосвященний Епископ Кир Василій на Візитації.
8. Неділя — Посвячення церкви в Прісвил
12. Четвер, св. Ап. Петра й Павла — Арран Весна, празник
15. Неділя — Полева Служба Божа, Пелей місто, на цвинтарі.
22. Неділя, — Богослуження коло Крістал Лейк
29. Неділя — Сван Плейн

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ЛИПЕНЬ

7. Різдво св. Ів. Ррестителя — Дайсарт (храм)
8. Неділя — Трібюн
12. Св. Ап. Петра й Павла — Фіндлейтер
15. Неділя — Ренфел (празник)
22. Неділя — Кендіяк
29. Неділя — Мус Джа

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст. Ріджайна, Саск.

ЛИПЕНЬ

7. Різдво св. Івана Хрестителя — Тедмор (празник)
8. Неділя — Веригін
12. Св. Ап. Петра й Павла — Канора (відпуст)
15. Неділя — Олеша (празник)

о. Мирослав Колодій
Тел. 63. Канора, Саск. П. скр. 57.

ЛИПЕНЬ

3 до 7 — Наука релігії — коло Горина
7. Субота, Різдво св. Івана Хр. — празник — коло Горина
8. Неділя 2 по Сош. — Празник Божого Тіла — Сифтон
12. Четвер. св. Петра й Павла — Тутзейд. пікнік.
15. Неділя 3 по Сош. — Празник — В. Ривер, фарми; від 16 до 21 наука релігії — Зоря.
22. Неділя 3 по Сош. — Зоря від 23 до 28 наука релігії — В. Ривер місто.
29. Неділя 5 по Сош. — Празник св. Володимира і Ольги — В. Ривер місто.

о. М. Оленьчук.
Тел. 820-2. Сифтон, Ман.

ЛИПЕНЬ

7. Св. Івана Хрестителя — Форк Ривер (храм)
8. Неділя — Сифтон
9. до 15 — Дак Ривер, наука релігії.
16 до 21 — Драй Ривер, катехизація дітей.
16 до 22 — Віденъ, катехизація дітей.
23 до 28 — Форк Ривер — катехизація дітей.
29. — Архієрейське посвячення церкви і Архієрейська Служба Божа

о. Е. Фик
Бакса 102, Вінніпеґосис, Ман

ЛИПЕНЬ

1 до 7 липня — наука релігії в Келд.
7. Різдво св. Івана Хр. — Келд (празник)
8. Неділя — Ешвил
від 8 до 15 — наука релігії в Ґилберт Плейнс
15. Неділя Ґилберт Плейнс
22. Неділя — Давфин
29. Неділя — Келд

о. Гр. Теплий
Вох 64 Давфин, Ман.

ЛИПЕНЬ

7. Св. Івана Хрест. — Алтікейн (храм)
8. Неділя Пресв. Евхаристії — Геффорд (храм)
12. Св. Ап. Петра й Павла — Климчуки (храм)

о. Н. Дрогомирецький
Вох 282. Геффорд, Саск. Тел. 37

ЛИПЕНЬ

5. Пресв. Евхаристії — св. Спаса
8. Неділя — Кадворт (храм Пресв. Евхаристії)
12. Св. Ап. Петра й Павла — Твей (пікнік)
15. Нед. Пресв. Серця Христового — Гаврилюки (храм)
22. Неділя — св. Спаса
29. Неділя — Карпентер

о. К. Лотоцький,
Бокс 67, Кадворт, Саск. Тел. 63

Клендайк, Ман.

АРХІЄРЕЙСЬКА ВІЗИТАЦІЯ В НОВОЗБУДОВАНІЙ ЦЕРКВІ СВ. ПЕТРА Й ПАВЛА

На південний схід від Вінніпегу лежить мала околиця Клендайк, де живуть переважно українці, які щойно збудували величаву церкву на площі п. Прокопова, котрої архітектом є Всч. о. Ру з Кукс Крік, Ман.

З незвичайною радістю прийняли місцеві українці вістку про прибуття Їх Ексцеленції Кир Василія Ладики.

В неділю, 17-го червня, в годині 10.30, серед радісного гомону пісень, щирого привіту о. пароха Ру й церковного комітету при дверях церкви, увійшов Владика до престолу в асисті двох діяконів, Впр. о. Кривуцького та місцевого пароха.

В часі Архієрейської Служби Божої співав хор з Тиндал під кермою п. З. Г. Мороза.

Зараз по св. Євангелії промовив до своїх парохіян і гостей Впр. о. Ру, витаючи при тім щиро Владику від себе й своїх вірних, заявив синівську любов, пошану й послух та бажав Владиці ще довго працювати серед нас.

По Службі Божій Їх Ексцеленція виголосив проповідь про будову наших церков у Канаді. Мило й спокійно западали слова Владики в серця вірних, що заповнили простору церкву, а многі тиснулися у входових дверях.

По богослуженні відбувся обід на церковній площі, що його зготовили сестриці, яким помагало місцеве жіноцтво.

В годині 3 пополудні був обхід з тріюмфальним хрестом, який посвятив Владика в асисті духовенства та великого числа вірних. Цей хрест уміщено на великій бані новозбудованої церкви.

При кінці ще раз промовив Їх Ексцеленція. Це вже були слова вдячности для всіх присутніх. Погратулював парохіянам церкви св. Петра й Павла, що мають такого щирого та працьовитого пароха в особі о. Ру, а о. пароховi за так гарно збудовану церкву.

З особлившою радістю треба підкреслити слова Їх Ексцеленції, що "серед праці тяжкої, витревалої й повної посвяти, ми дійшли до цеї великої мети. Нарід уже зрозумів чим є наша католицька Церква, і став непохитно з вірою при її „провідниках."

Всі слухали з великим уподобанням.

Кожний вартався домів потішений, піднесений на дусі до дальшої праці, трудів і терпінь для спасення своєї душі.

Їх Преосвященство відїхав, лишаючи найгарніші спомини в серцях вірних парохії Клендайк, що будуть у молитвах згадувати свого духовного Пастиря-Владику.

Гість.

Західнє Торонто, Онт.

25-ЛІТТЯ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА Й. СТРОСІВ

Жіноче Товариство при парохії св. Йосафата справило в неділю, 10-го червня, милу несподіванку панству Йосифові Строс, з нагоди 25-ліття їх супружого життя.

П. Йосиф Строс є добре знаний у місті Торонто зі своєї активности в церковнім та народнім життю. Тому таке велике число приятелів прибуло на цю гостину, щоб зложити ювілятам свої побажання.

Пані Строс вже довгі літа працює при Жіночім Товаристві і тепер є його головою. Це Товариство немало причинилося цього року до помочі парохії грошевою жертвою та ріжними підприємствами, щоб помогти покрити кошти нового мідяного даху на нашій церкві.

У третій годині пополудні панство Строс прибули до салі в супроводі близьких приятелів. Тут до гарно заложених столів засіли ювіляти та присутні. По перекусці о. парох А. Роборецький вказав на працю та заслуги явілятів і побажав їм довгих та щасливих літ. Відтак зложили привіти близькі приятелі та односельчани.

Пані Р. Мілько від Жіночого Товариства вручила ювілятам срібне начиння та побажала кріпкого здоровля і многих літ.

На закінчення ювіляти подякували всім за такий гарний дарунок та за прихильність до них.

Присутній.

Голден, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО АННУ МУЛИК

Бл. п. Анна Мулик

Дня 19-го червня упокоїлася в Бозі Анна Мулик в мондерському шпиталі, в 48-ім році життя, заосмотрена Найсвятішими Тайнами. Похорон відбувся 21-го червня в церкві Введення Матери Божої, Голден фарми. В похороні було 46 автомобілів. Відправив похорон Всч. о. Маріян, ЧСВВ. Анна Мулик була побожною жінкою, понад усе дбала про виховання своїх дітей. Не дивно що діти дуже любили її. Дві доньки, Марія й Йосифа, є вчительками, а наймолодша, Ольга, ще ходить до школи. Син Михайло лишився з батьком, Лукою Муликом, на господарстві. Покійна приїхала до Канади з батьком, покійним Ониськом Ткачиком і тут віддалася в 1915 році.

По похороні була збірка на Дівочий Інститут, який наміряється купити в Едмонтоні. Зібрано $15.40. Лука Мулик, муж покійної, дав $5 на пресовий фонд Українських Вістей. Родина щиро дякує за молитви і співчуття всім учасникам похорону.

Сифтон, Ман.

ГОСТИНА В ЧЕСТЬ ПАНСТВА ЛЮЛЯШНИК

В суботу, 16-го червня, зійшлося поважне число громадян до місцевого Народнього Дому, щоб віддати заслужену пошану Михайлові й Василині Люляшник. Пані приготовили багату й смачну вечерю. Промовляли: п. Т. Ковч, Впр. о. М. Оленьчук і другі. Панство Люляшник, добрі громадяни, спокійні, згідливі, беруть участь у праці церковній і народній. Пан Люляшник кілька літ є радним давфінського муніципалу і свій уряд совісно сповняє.

П. Т. Ковч від зібраних приятелів вручив панству Люляшникам на спомин цінний дарунок, котрий свідчить про любов і пошану, на яку вони собі заслужили.

Панство Люляшник щиро дякували за честь і вартісний дарунок.

О. Парох попросив о датки на пресу. Присутні зложили $8.35, за що їм щира подяка.

Потім при гарній музиці гості гарно забавлялися.

Висказуємо правдиву вдячність усім паням і панам, що причинилися до успішного переведення цеї гостини, а панству Люляшникам бажаємо в щастю та здоровлю працювати на ниві громадській, народній і церковній многі і благі літа.

Присутній.

Фишинґ Ривер, Ман.

ЗІБРАЛИ НА ФОНД ДОПОМОГИ УКРАНЦІВ КАНАДИ

В неділю, 10-го червня, Впр. о. М. Оленьчук відправив у нашій церкві перше богослуження по 25 літах. Людей місцевих і гостей з других околиць було дуже багато. Хор під проводом Преп. Сестер зі Сифтону співав гарно.

Отець парох попросив присутніх о датки на Фонд Допомоги Українців Канади. Зложили по $5: Григорій Дудар. По $1: Василь Кендзерський, Николая Котлярчук Мих. Гіляш, А. Герман, С. Борейко, Мих. Наконечний, Дм. Дулебка, Ст. Брездень, Іван Гіляш, Теодор Царук, Іван Брездень, Іван Шейкер, Мих. Борейко, Мих. Ожеховський, Іван Іванишин, Антін Гіляш, пані Михайлина Іванщишин, панна Розалія Хіта, пані Анна Филипчак, пані Анна Кохалик, Панько Соломон.

Дрібні датки $14.90. Разом $40.90.

По богослуженню в парохіяльній салі відбулися збори, на яких вибрано делеґатів на Український Католицький Конгрес у Вінніпеґу. Були вибрані: п. Михайло Борейко і п. Теодор Соломон, а від Жіночого Товариства пані Анна Гіляш і пані А. Ожеховська.

Парохіянин.

РЕВМАТИЗМ чи ПРОСТУДА

MIZARH SALVE — МІЗАРГ МАСТЬ

Знана в кожній хаті в Америці й Канаді. Дає ґварантовану певну поміч від першого посмарования. МІЗАРГ витягає найтяжчу простуду наверх тіла прищиками, а так, прищами, які будуть повно наповнені застудою чи зіпсутою кровю. **Страждаючі на біль крижей, плечей, лопаток, карку, рамен — рук, біль у грудях, біль у клубі, сіятика, опухлі-штивні чи дуже болячі ноги, коліна, лікті, чи котики, холодні обступжені ноги, почуття поза шкірою тіла, як би мурашки лазили, грубі жили на ногах і т. п.** Уживайте одиноку правдиву американську мацть МІЗАРГ, тепер виходить у Торонті й Америці. Другі масти то є тільки підрібки-неправдиві. Ціна слоїка $3.00 по всіх аптиках, книгарнях і торгових склепах. Впрост від нас ціна кожного слоїка з пересилкою є $3.10. На C.O.D. не висилаємо. Адреса фабрики в Торонті є:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED (U.N.)
557 King Street West, Toronto 1, Ontario

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Вісти з Ґримсбі, Онт.

ВІНЧАННЯ ПАННИ Т .МАЗУР З П. М. ЛАБОЮ

Дня 23-го травня відбулось у місцевій церкві вінчання панни Теклі Мазур з п. Миколою Лабою. Молодих звінчав Впр. о. Ігумен Н. Когут, ЧСВВ. Присутніх було багато, бо треба знати, що українці в Ґримсбі це неначе одна родина, разом працюють, разом моляться, і разом забавляються. Весільна гостина відбулась у домі п. Івана Лаби, батька молодого. При весільній забаві зложили на пресу $7, з того $3.50 на Українські Вісти.

В тиждень пізніше, в домі панства Мазурів, батьків молодої справляли поправини. І тут зібрано $7 на нашу пресу.

Дай Боже щастя молодій парі на многі і благі літа.

* * *

РОДИННИЙ ЮВІЛЕЙ ПАНСТВА МАЗУРІВ

Панство Мазур здобули собі тут багато знайомих і приятелів, і коли прийшов день 25-ліття їх подружого життя, місцеві парохіяни 13-го червня ц. р. зробили їм гарну несподіванку. Особливою несподіванкою було для них, коли вони вернулись із церкви, з Литії, й побачили між гістьми Сестру Адріянну.ЗССПНДМ, їх дочку, що прибула на це свято аж зі Злучених Держав Америки.

При забаві п. Василь Паламар захотив присутніх до збірки на пресовий фонд. Зібрано $5.80, з того $2.90 на Українські Вісти.

Жертводавцям щира подяка, а панству Мазурам бажаємо в щастю та здоровлю прожити ще многі літа.

Приятель.

Тут Зейд, Ман.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. Ф. ДЗЮБУ

В місцевій українській католицькій церкві в середу перед Вознесенням, при великім числі людей з околиці, відбувся похорон бл. п. Франки Дзюба, яка померла по операції в шпиталі в Ст. Вовз, Ман. Полишила мужа Андрія вдівцем, а 13 дітей сиротами, з котрих три сини служать в канадійській армії за морем.

Пан Андрій Дзюба був одним з перших основників місцевої парохії та старшим братом при церкві, а його небіжка дружина була також ревною членкинею місцевої церкви. Впр. о., М. Оленьчук відправив похорон і виголосив жалібну промову в домі померлої і проповідь у церкві. Тому, що п. Дзюба слабого здоровля і перед смертю своєї дружини поніс також велику страту в господарстві, о. парох зголосив збірку для сиріт, на що присутні зложили $125. За це п. Дзюба в імени своїм і дітей-сиріт щиро дякує милосердним людям за сусідську поміч, співчуття й численну участь у похороні його жени.

Покійна полишила крім мужа й дітей, також стареньку маму.

Коли спускали тіло померлої в домовині до гробу, то розніссся голосний плач сиріт, мужа й присутніх, а потім щира, тиха молитва за впокій її душі. Вічна їй память!

Кадворт, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. П. ДУБИКА

У вівторок, 5-го червня, упокоївся в Бозі Панько Дубик, літ 73, піонір в Альвена, Саск. Покійний приїхав до Канади в 1903 році з женою і поселився в околиці Кадворт, Саск. Опісля спровадив з краю брата Гриця, який живе в Кадворт. Покійний любив церкву і був примірним громадянином.

Покійного оплакують жена, син Василь, дочки Маланка, Катерина й Марія та 13 онуків. Похорон відслужив Всч. о. К. Лотоцький зі співаною Службою Божою, а по відправі рідня зійшлася до хати на обід, де п. Іван Козак перевів збірку на Українські Вісти. По $1 жертвували: Іван Козак, Гриць Дубик, Текля Дубик, Ксеня Мехур, Василь Дубик, Федь Равлик. По 50c: Іван Баранецький, Мих. Демчук, Демян Демчук, Іван Фещук, Андрій Михалко, Іван Міялковський, Никола Ґончур. $2.75 дрібними. Разом $12.75.

Всім жертводавцям щира подяка.

Кореспондент.

Увага, Равнд Гил, Алта.!

Апостольство Молитви в Равнд Гил уряджує свій літній базар в Народнім Домі, дня 6-го липня, на який запрошує всіх. Буде добірна орхестра й танець. Проситься жінок принести дещо.

Емілія Дилявська секр.

Торгилд, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ЯКОВА ІВАНКОВА

Бл. п. Яків Іванків

Дня 2-го мая помер бл. п. Яків Іванків. Похоронні богослуження відправив місцевий священик, Всч. о. Ю. Слота, в Велику Пятницю. В той день не правиться Служби Божої і навіть небіщика не вносять до церкви. Тому хора дружина, пані Іванків, замовила поминальне богослуження за свого дорогого мужа і на її бажання відправлено богослуження на 21 червня в її власнім домі, бо вона спаралізована й лежить уже довший час.

Того дня, при поминальнім обіді, п. Гергот, займався збіркою на нашу добру пресу й зібрав $4.05. Всім жертводавцям щира подяка, а хорій пані Іванків скорого видужання.

Присутній.

Елфрос, Саск.

ВІНЧАННЯ ПАННИ Е. ГАЛІЦЬКОЇ З П. Й. ШКОЛЬНИМ

В суботу вечером, 19-го мая, відбулася весільна забава в хаті панства Йосифа Школьного в честь їх сина Николи, котрий одружився з Е. Галіцькою з Вишарт. Господарі дому постарались, щоб гості були задоволені. Підчас весільної гостини п. І. Панчук забрав слово й пояснив, що то є Фонд Допомоги Українців Канади й завізвав присутніх до жертв. Збірку перевели п. Лужний і п. Припотніцький. Зібрано $27.25.

Честь тим, що при подібних нагодах не забувають народніх справ.

Гість.

Лейдівуд, Ман.

ВІНЧАННЯ ПАННИ ЕВГЕНІЇ ФЕРЕНС З П. М. СТІЛКОВСЬКИМ

В неділю, 3-го червня, Всч. о. Кормило звінчав у Лейдівуд п. М. Стілковського з Талберг з панною Евгенією Ференс. Молода була активна членкиня й секретарка У.К.Ю. в Лейдівуд.

По шлюбі гості зійшлися на забаву до п. Василя Стілковського, батька молодого, котрий уже довгі літа мешкає в Талбрґ.

При тій нагоді батько молодої, п. Павло Ференс, зложив $2.50 на Українські Вісти. Молодій парі бажаємо в щастю та здоровлю прожити многі літа.

Едмонтон, Алта.

ПЕРЕДВЕСІЛЬНЕ ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ ПАННИ ГАЛІ ЛЕТАВСЬКОЇ

З приводу вінчання панни Галі Летавської, членкині хору Народнього Дому, її приятельки справили для неї передвесільне прийняття, яке відбулося в Народнім Домі 19-го червня. Промовляли й висловлювали найкращі побажання для панни Галі Летавської пані А. Прийма, п. І. Боцюрків, панна Ґеня Ґамерник, а пані Юлія Коренда вручила їй дарунок. При кінці гостини пані А. Демків попросила гостей зложити на пресовий фонд Українських Вістей, а пані Коренда перевела збірку. Зібрано $3.25. Всім жертводавцям щира подяка, а панні Галі Летавській бажаємо щастя в її супружому життю.

* * *

ПРАЩАЛИ ПАННУ АННУ ІСАЇВ

По двох роках праці в головнім офісі Бенк оф Монтреал в Едмонтоні, панна Анна Ісаїв, дочка панства Василя й Марії Ісаїв у Ґудів, Саск., перенесена тепер до того ж банку в Саскатуні. В часі свого побуту в Едмонтоні, панна Ісаїв належала до місцевого У.К.Ю., де була в заряді, а також належала до хору Народнього Дому.

Перед її відїздом з Едмонтону У.К. Ю. справило для неї пращальний вечерок у Народнім Домі. Разом з побажаннями найкращих успіхів на новому місці, вручено панні Ісаїв дарунок на памятку.

ЧЕРВОНИЙ ПРАПОР НА ВІЧУ ЧОРЧИЛА

В своїй передвиборчій політичній кампанії премієр Чорчил заїхав також до міста Ковентрі, де мав віче. На тім вічу люди витали британського прем'єра ріжно — одні плескали, другі блукали, а комуністи з червоним прапором, співали комуністичні гимни.

Карнавал Парохії св. Покрови в Вінніпеґу

Парохія св. Покрови в Вінніпеґу, 965 Бойд Евеню, задумує здійснити давню свою мрію, а іменно збудувати велику, муровану школу для дітей і авдиторію при ній, що стануть осередком для молоді та релігійно-національної освіти при церкві.

Здійснення тої цїли вимагає великої суми грошей. Щоб справу приспішити, наші панночки, членкині парохії, взяли на себе трудний обовязок — перевести карнавал на це добре діло.

Панночки працюють разом зі своїми родичами на ту ціль. Вони самі та їхня щира воля загально відомі членам парохії і нашому загалові міста Вінніпеґу. Не для себе, а для загальної справи — закріплення нашої культури освіти та традицій, вони працюють щиро, віддано і з саможертвою. Вони працюють для нас усіх, то ж ми повинні помогти їм.

В Карнавалі беруть участь панни: Р. Бєляк, Г. Баран, О. Головчук і О. Журба.

Спільно з нашими добрими, ідейними та жертвенними панночками та їхніми родинами, станьмо разом до праці в своїй парохії, щоб усі старання увінчались повним успіхом. Сам карнавал буде в понеділок вечером, 3-го вересня, 1945, в День Праці, в парохіяльнім домі, де буде красна забава, коронования княгинь і королевої, розігравка та загальна забава. Хто має три значки, управнений прийти і взяти участь у цьому вечері. Окремо ще маємо нагоду виграти цінні й гарні речі так, щоб усі були задоволені й раді.

Числимо на ввесь загал парохіян в праці на честь собі і Богові на славу.

Парохіянин.

З Моїх Відвідин у Клюбі

В ЛОНДОНІ

Вже більше як рік служу я при війську за морем і за той час був уже в Франції, Бельгії і в самій Німеччині. Був я вже два рази ранений і пролежав якийсь час у шпиталі.

На початку місяця мая загостив до нашої компанії Всч. о. капелян капітан М. Горошко. Серце моє зраділо, коли далеко на чужині, побачив свого українського греко-католицького священика. Всч. о. М. Горошко мав довший виклад, а вечером, у своїй канцелярії, розказав нам про Союз Українських Канадійських Вояків та про наш військовий Клюб-Кантину в Лондоні й заохочував усіх відвідати Клюб при найближчій нагоді.

Дня 26-го мая мав я нагоду поїхати до Лондону й дійсно загостив до нашого Клюбу. Оглядаючи Клюб зайшов я й до кухні і на моє здивовання застав там кількох наших вояків і старшин, які з закоченими рукавами кухарили. Капітан Д-р Капуста з Західнього Торонта робив пироги а М. Романюк з Кридор, Саск., був головним кухарем. І дійсно зварили вони смачну вечерю й ми з приємністю заїдали тепленькі пиріжки.

Знов вечером панна Олена Козіцька й панна Анна Чернявська робили голубці на слідуючий день, неділю. Тої неділі Всч. о. Горошко відправив Службу Божу. До Служби Божої служби М. Туранський з Саскатуну, а дякував Я. Фурляк. Вояки гарно співтли.

По відправі около 50 вояків зійшлися на виклад п. Ярослава Фурляка, який промовляв незвичайно річево й займаюче. З викладу пішли ми всі на обід і знов заїдали смачно голубці.

Дуже мило провів я той день у Клюбі, який для наших вояків є другим рідним домом.

М. Вірт
з Вінніпеґу, Ман.

Райдінґ Парк, Ман.

ВІНЧАННЯ ПАННИ А. КОТИС З П. А. КОЗАКОВСЬКИМ

Дня 26-го мая відбулось вінчання панни Анелі Котис, дочки панства Яська й Анастасія Косис, з п. Адольком Козаковським. Молодих звінчав Всч. о. Шавель, ЧНІ, з Роблин.

Підчас гарної весільної забави переведено збірку на нашу пресу. На Українські Вісти жертвували: Іван Лабай 50c, по 25c: Павло Ціховський і Стах Камінський, Іван Магира 20c, а Юліян Майданюк 15c. Разом $1.35. Всім жертводавцям щира подяка.

Гість.

В британських загальних виборах є 1,600 кандидатів. Має бути вибраних 640 послів.

Дарлінґ, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ЙОСИФА ДУДКЕВИЧА

Бл. п. Йосиф Дудкевич

День 8-го червня залишиться на довгі літа в памяті многих людей цієї околиці. Хоч був то звичай робочий день, однак церква була заповнена людьми навіть із дальших околиць, які зійшлися, щоб віддати послідню прислугу бл. п. Йосифові Дудкевичеві. Похоронні богослуження відправив Всч. о. Ю. Слота, ЧСВВ.

Біда, як нема кому заспівати навіть Вічная Память на похороні. Але того дня було на похороні аж два молоді дяки п. Володимир Байдужа і п. Петро Котиляк з Лішор.

Бл. п. Йосиф Дудкевич походив із села Підлисся, повіт Бучач, Галичина. До Канади приїхав 1908 року шукати ліпшої долі та її не знайшов. 15 років мешкав на Скаро а 21 років на Дарлінґ, доки не стрінула його смерть. У великім смутку полишив свою молоду дружину Евдокію, пять доньок, дві вже подружені, два сини, брата Николу й дві сестрі та два внуки. Рік тому помер його молодий син Йосиф. Від тої хвилини батькові стало тяжко на серці.

По богослуженню пані Евдокія Дудкевич, хоч смутком прибита, запросила присутніх на поминальний обід. По обіді пані Катерина Ґордаш згадала за добру пресу й перевела збірку, яка принесла $5.75. Всім жертводавцям щира подяка а покійному Йосифові вічная память.

Кореспондент.

ЧИ ПОСИЛАТИ ДІТИ ДО ЦЕРКВИ?

СПОМИНИ СТАРЕНЬКОЇ ЖІНКИ З її ДІТОЧИХ ЛІТ

Декотрі матері кажуть, що не треба посилати малих дітей до церкви, бо "що дитина розуміє?" Мені здається, що дитина більше памятає, як щось цікавого почує або побачить, як деякі старші. От пригадались мені на старі літа мої спомини з дитячих літ, коли мені було яких 12 років.

Було то одної неділі в Старім Краю. Мама вернулась з церкви і сказала, що„Службу Божу правив і виголосив дуже гарну проповідь новий священик, який приїхав у гості до нашого о. пароха, та що той новий священик буде ще правити Вечірню й тоді знов виголосить проповідь.

Під вечір мама роззулась і пішла на піч відпочивати, а я назбирала стирок, позавивала ноги, взула мамині чоботи, вбралась у мамину запаску, в мамин "лейбик", мамину хустку і вже мала виходити з хати, як мама сказали мені принести води й дров. Я того вже не чула, бо дуже спішилась побачити нового священика.

В церкві ще правилось, як я прийшла й зараз новий священик став проповідь казати. А говорив він так: Св. Августин був зразу великим грішником, а як навернувся до Бога, то казав, що хто памятає про смерть, то ніколи не грішить. Оповів новий священик і про таку пригоду:

Жив раз один пан. А що був дуже багатий, то побудував собі красну палату. Бачив той пан, що інші багачі будують собі гробниці, або як у нас казали склепи, де їх тіла мають бути поховані по смерти. То ж цей багатий пан побудував собі гробовець на цвинтарі, але не знав навіть нощо він його будує.

Одного разу пішов той пан до міста й купив двоє курят на обід. А що панові не випадало самому нести ті курята, то здибав він якогось діда, дав йому кілька центів і сказав, щоб той дід заніс ті курята до його дому. Взяв дід ті курята, пішов з ними на цвинтар, пустив до гробівця того пана й вернувся на ринок.

Коли пан прийшов додому й довідався від жінки, що дід не приніс курят до його дому, розлютився дуже й вернувся до міста. Як здибав того діда, став термосити ним і прозивати його за те, що той узяв гроші й курята та й десь їх запроторив. Але дід впевняв пана, що він занів кури до його дому й аби його переконати, повів пана з собою. Завів дід пана на цвинтар, показав йому курята в його гробівці й каже: "Ось ваш дім і до нього пустив я ваші курята."

Пан пригадав собі, що то дійсно його вічний дім, взяв діда до свого двора й доглядав його до смерти.

Як скінчилась проповідь, я аж тоді пригадала собі, що мама хотіла, аби я принесла води і дров до хати, тому я скоренько побігла додому. Дома мама вже чекали на мене з прутом у руках, і відразу спитали, де я була. Мама думали, що я була на леду, де совгались паничі. Я відповіла, що в церкві й оповідала їм, що говорив священик на проповіді.

Мама вислухавши мене, пустили прут попри себе на землю. Тато був другий і дуже наставав аби мама таки вибили мене, але мама відповіли, що як би в хаті було взуття і вбрання, то діти не капали б мамине (нас було троє й лиш одна пара чобіт). Тато далі казали, що я можу сидіти на печі, бо в церкві й так нішого не розумію. А я все розуміла й добре собі запаматала аж дотепер, хоч мені вже 54 роки. Від того часу я старалась жити так, щоб ніколи свідомо не грішити. Отже з власного переконання знаю, що дітей треба посилати до церкви, бо хоч вони малі, то кожного разу щось доброго запамятають собі в церкві і так, з року на рік, привикають та вчаться бути добрими й жити по християнськи.

К. Комаранська,
Шортдейл, Ман.

ПОМЕРЛА СЕСТРА ВЕРОНІКА

Дня 4-го червня, в монастирі у Східнім Торонті, упокоїлася в Бозі наша Сестра Вероніка, Сл. Пр. Н.Д.М., яка поверх 40 років працювала між нашими людьми для добра народу й слави Божої.

Родом була з родини Мельників у провінції Алберті. До монастиря Сестер Служебниць вступила в 1905 році. Її примір самопосвяти супроти вищих ідеалів наслідують нині її дві рідні сестри, Сестра Марія й Сестра Тереса, котрі також посвятились Ісусові й Пресвятій Діві Марії.

Жити поверх 40 літ за монастирськими мурами, молитись за гріхи світа, їздити по містах і кольоніях тай навчати дітей релігії й рідної мови, й ніколи не нарікати, але все усміхатись і бути прихильною, це є щоденне геройство, що розуміють лиш ті, котрі посвятили свій молодечий вік Богові.

Бог дав нам її, а тепер забрав. Люди з Торонта і всюди, в особі Сестри Вероніки, стратили одну членкиню нашої еліти.

Жила Сестра в покорі й самовідданню, за що хоч похорон був величавий, бо Боже Провидіння хотіло, щоб якраз тоді була присутня в Торонті Сестра Провінціяльна Настоятелька Єлисавета і її заступниця Сестра Ігнатія.

Тіло лежало в заведенню нашого погребника п. Кардинала. В його заведенню Всч. Отці Каменецький, Роборецький і Кушнірик, парох Торонта, відправили панахиду при великім здвизі народу.

Наші щирі парохіяни не жалували своїх самоходів, яких було около 30. Похоронна відправа відбулася в церкві Пресв. Евхаристії в Східнім Торонті, де о. Н. Кушнірик є парохом.

Були перед престолом ОО. Каменецький, Когут, Лесюк, Перейма, Роборецький, Кушнірик і Жук (з Бофало ЗДА.).

Прибули на похорон багато Сестер з Торонто, Виндзору, Бофало, Рочестер Дітройт. Чотири диригенти, пп. Петрушинський, Мостовий, Рудий і Юндак, дуже гарно вивязалися зі співом. По відправі Впр. о. канонік П. Каменецький мав пращальну проповідь, в котрій спімнув про посвяту монахині. Опісля тіло відвезли на цвинтар, де відспівано те останнє Христос Воскрес і закінчено похорон.

Всім Всч. Отцям і Добродіям складаємо подяку за численну участь у похороні нашої дорогої Сестри Вероніки. Щиросердечна подяка належиться тим, що найняли Служби Божі за Покійну Сестру Вероніку й купили вінці та цвіти.

Особливша дяка належиться Впр. о. Пароховi Кушнірикові, що не жалував своїх трудів і повідомив Всч. Отців і Добродіїв про смерть Сестри та зайнявся похоронним богослуженням.

Панові Кардиналові, нашому Добродієві, хай Всевишній Бог винагородить сторицею за те, що так щиро, не жалуючи свого труду, безплатно зайнявся похороном.

Сестри Служебниці,
Торонто, Онт.

КАЖЕ, ЩО ВІН ТАКИЙ ЗАДОБРИЙ ЯК ЧОРЧИЛ

Кандидат на посла до британського парляменту в окрузі, де кандидує премієр Чорчил, вірить, що він такий за добрий, як і Чорчил. Той кандидат запевняє виборців, що як усі люди будуть працювати, то кожний чоловік буде працювати тільки годину на добу, а 23 години буде мати для себе. Як видно, то і в Британії нема границь на передвиборчі обіцянки про грушки на вербі.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Людські Божки

Нині люди в світі мають дуже багато божків, у котрих вірять і котрим служать та покланяються. Це вже не такі божки, як мали колишні погани. Нинішні божки ріжняться від колишніх поганських божків. В декого нинішні божки то гроші або які інші маєтки. У других знов почести — це їх божки, знов в інших жажда бути сильними, ще в інших — убрання, строї і краса їх тіла, це їх божки, кому вони служать і покланяються. Ріжні люди мають нині ріжних божків. Тому, що правдивий Бог перестав бути для многих людей найвищим ідеалом і тому, що в многих людей згасла заповідь Божа: "і не будеш мати інших богів крім Мене", нинішній світ є дуже нещасливий. У нім дуже багато терпінь і людське життя неначе струпом вкрилося ранами тілесними і душевними.

Старше людське покоління не потрапило зробити нашого життя кращим, як воно є. Висувається питання, яке життя на цім світі ви патрапите устроїти — діти й молоді люди, як ви вже станете дорослими людьми? Нема надії на краще життя, якщо много з вас, від вашої юности виберете собі замість правдивого Бога якогось божка, котрому будете служити і йому в вашій души покланятися.

Гляньте, молоденькі дівчата, як то декотрі старші від вас дівчата служать божкові гарних убрань і строїв, ріжних косметиків, вживають всі свої зусилля, щоб бути популярними красунями. Поза цим усім, щоб зробити себе найкращими й найпопулярнішими ляльками, вони нічого не бачуть і нікому й нічому більш не вірять і не покланяються. На цю мамону йде їх кожний тяжко запрацьований гріш або тяжко запрацьований гріш їх батьків. Чому ж так поступають ті вбогі духом дівчата? Бо бачуть, що нинішньому світові на загал не потрібно чесних і розумних дівчат. Шумовиння шукає за шумовинням і шумовиння знаходить своє задоволення ю шумовинню. Ших високих духом дівчат, щоб уміли махнути рукою й відвернутися від убогого духом товариства, нині небагато, бо лиш люди вищі духом тужать за кращими людьми і за кращим товариством. Люди обкаляні болотом люблять у болоті сидіти. Сотворіння темних нор не люблять світла ясного сонця. І тому нині таке велике число людей не люблять того найяснішого Світла, що є джерелом найглибшої любови, джерелом найбільшого розуму, справедливости, милосердя і всього, що є найвищою благородністю — Богом.

Кого ми вважаємо за свій найвищий провід, таким є й наш дороговказ. Кому ми служимо, то й таку заплату дістанемо.

Колись в Англії жив дуже славний кардинал, що називався Вулзлі. Усе своє життя той кардинал дуже вірно служив тодішньому англійському королеві Генрикові VIII. Ви діти й молоді люди певно знаєте з історії, як то король був покликав того кардинала до себе, щоб його засудити на смерть за те, що він одинокий раз у своїм житті не міг виконати для короля те, що було неможливе? І старенький кардинал їдучи по свій засуд на смерть, помер на дорозі. Перед смертю сказав: " Коли б я так усе своє життя був вірно служив Богові, як служив королеві, то Він був би мені не так заплатив, у віці мого сивого волосу, як заплатив мені король."

Нині люди в великій мірі служать ріжним земним божкам і таку заплату мають за свою службу. Бо коли б вони так вірно служити правдивому Богові, то не були б такі нещасливі, не мусіли б нести на своїй душі й тілі стільки болючих ран. А людські рани невилічимі, на тілі й души, може вилічити тільки Господь Бог, лікар, якому нема ніде порівнання.

Чому стільки людей забуло за Того, про кого память ніколи не повинна вигасати в нашій души? Нема нині на світі щастя, бо люди відвернулися від джерела вічного щастя. Нема нині на світі справедливости між народами, бо люди відвернулися від джерела найвищої справедливости. Нема на світі між людьми любови, бо люди відвернулися від джерела найблагороднішої любови. Нема нині на світі в людей потрібного для життя здоровля, бо люди відвернулися від джерела найздоровшого життя.

Дорога українська молоде, ви бачите, що і в часах вашого покоління не всі приготовляються до кращого життя. Роздумайте лиш, кілько між вами є таких, що не вміють служити найвищому ідеалові, котрим є Бог. Не хотять сповняти його святих заповітів і ще й так думають, що вони є вищі люди. Забувають вони, що без віри і служби Найвищому Єству не може бути вищости в нікім. Перед вами простягнувся довгий шлях в будучність. Сіра й безнадійна буде ваша будучність, коли потягнете за собою в будучий світ всіх тих божків-мамону, що зробили нинішнє людство найнещасливішим, бо не може бути щастя тим, де нема віри в заповідь, "не будеш мати інших богів крім Мене."

ЗАГАДКИ

Що то є?

1. Я лагідна виглядаю, але як біжу, все зривою і з собою забираю.
2. Коли кіт подібний до автомобіля?
3. Чиї черевики є знаком щастя?

Відповідь на загадки.

1. Бистра ріка. 2. Вночі, як кіт світить очима. 3. Кінські підкови є знаком щастя.

БУДУТЬ УЖИВАТИ НІМЕЦЬКІ ВИНАХОДИ ПРОТИ ЯПОНІЇ

Виллям Л. Клейтон, помічник державного секретаря Злучених Держав Америки, заповів, що Японія може бути переможена скорше, бо аліянти будуть уживати німецькі воєнні винаходи в війні проти Японії. В тій цили британці й американці вислали окремі свої місії до Німеччини для зібрання всяких інформацій про німецькі воєнні винаходи.

ЯПОНЦІ МУСЯТЬ ГИНУТИ НА СВОЇХ ПОЗИЦІЯХ

Японська команда видала декрет, в якім наказує членам добровільної народньої армії (для охорони самії Японії) не лишати своїх позицій під ніяким услівям і не піддаватись живими.

СТАТИСТИКА ВИКАЗУЄ, що найбільш небезпечне зайняття для робітників, це бути конюшним або наймитом у кінській стайні.

100 - Процент Чистий Лай

ПЕЛЮСТКАМИ

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ

Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила

На відворотній стороні наліпки є точні вказівки в українській мові про те як виробляти мило.

H. H. COOPER LIMITED

EDMONTON, ALTA.

Місійне Т-во Св. Йосафата

МІСІЙНИЙ ДИСТРИКТ ДАВФИН

Розвій Місійного Товариства св. Йосафата спочиває в руках ревних священиків, які після своїх сил стараються поширити членство цього Товариства в своїх місійних парохіях. У давфінськім дистрикті Впр. о. Василь Шумей дуже ревно співпрацював з нашим Товариством і красно його поширив у повірених собі парохіях. Щоб моє твердження не було голословним, ось наведу парохії, які пішли за закликом свого пароха Впр. о. В. Шумея і численно вступили в членство Місійного Товариства св. Йосафата.

Парохія Воскресення ГНІХ. у Давфіні, Ман., рік 1944

По $5 жертвували: Никола Слободзян, Зося Слободзян, Антін Корпан.

По $2 зложили: Михайло Корпан Анна Кравчук, Параска Верхола.

Члени, що жертвували по $1: Ілля Росел, Михайло Михалик, Василь Літинецький, Стефан Головенко, Параска Головенко, Василь Деркач, Федь Деркач, Норман Росел, Петро Баран, Гелєна Варовей, Іван Гейко, Розалія Деркач, Михайлина Деркач, Ілля Скакун, Юлія Скакун, Параска Мізіброцька, Михайло Іваськів, пані Іваськів, Стефан Варовей, Никола Свідерський, Михайло Кошовський, Анна Кошовська. Василь Годований, Іван Скакун, Джені Хоптян, Розалія Хіта Гелєна Марцишин, Данило Галай, Антін Сенюк, Анастасія Бойко, Онуфрій Курик, Анна Хоптян, Василь Гнатюк, Варвара Свідерська. За померлих: бл. п. Василь Угрин, бл. п. Іван Борейко, Анєля Борейко, Анна Білінська.

Разом зложено на членство 59 долярів. Дрібними жертвами зложено $23.65.

Парохія Воскресення ГНІХ у Давфині жертвувала на Місійне Товариство св. Йосафата $82.65.

Парохія Вознесення ГНІХ, Петлюра, Ман.

По 5 долярів зложили: Каролька Коморовська, Катерина Куць.

По $1: Никола Кукурудза, Анна Новосад, Петро Твердун, Михайло Кукурудз, Михайло Макар, Лука Куць, Федько Новосад, Михайло Слободзян, Марія Іванків, Василь Юрій, Андрій Мацьків, Розалія Кипір, Янко Регуш, Марія Турецька, Григорій Юрій, Юстина Мумінська, Петро Новосад, Тацька Новосад, Федько Куць, Стефан Лесюк, Іван Ґеновей, Марія Прокопів, Настя Мацьків (Андрія), Текля Реґуш, Яків Ґресько (військо), Анастасій Юрій (Григорія), Олекса Юрій, Григорій Твердун, Іван Мудрий, Кость Лесюк, Іван Володимир Куць, Володимир Слонь, Марія Слонь, Варвара Стадник, Анна Возьна, Михайло Маланчук, Михалина Смалюк, Іван Смалюк,

Померлі: Катерина Макар, Іван Комаронський, Павло Семчишин, Ірина Семчишин, Текля Куць, Семен Макар, Тацька Качан, Михайло Куць, Іван Прокопів.

Олекса Мороз 50с.

Парохія Вознесення ГНІХ. у Петлюрі, Ман., зложила як членство для Місійного Товариства св. Йосафата $57.50.

Враження з Величавого Свята в Кадворт, Саск.

Був я на величавім торжестві в Кадворт, Саск. Не жалую далекої подорожі, бо те, що я там бачив і чув, так на мене поділало, що милі спомини є переплатою за труд. Уміле впорядкування й переведення святочних торжеств зворушили мене до глибини души і тепер очікую нагоди, щоб іще десь поїхати на таке свято.

Вважаю своїм обовязком поділитися враженнями з читачами нашої преси, щоб по цілій Канаді знали, як примірно в нас у Саскачевані відбувають свята і зізди.

Неділя 24-го червня, Зіслання Святого Духа. На дворі чудова погода. Сонце огріває й освічує околицю своїми золотистими лучами, а саскачеванські поля вкриті зеленню, неначе казковими диванами.. Ми в дорозі до Кадворт. Скоро ми наємо автом містечка, а нарешті приїзджаємо на місце.

Церква Пресвятої Евхаристії практично збудована. В формі чотирокутника, з двома банями напереді, стоїть вона за містом, а взірцевий порядок свідчить про дбайливість о. пароха і парохіян. Цю церкву легко огріти в зимі і без великого труду можна утримати чистоту. Входимо до середини, а краса Божого дому прямо хапає за очі. Викінчення ґустовне, престоли до міри, вигідні лавки — це все впливає добре на вірних і розположує до побожности. Тут легко помолитись, вислухати Служби Божої і скористати з науки.

Зразу було мало людей, але вкоротці церква заповнилася. Всч. о. Кирило Лотоцький, парох Кадворту й околиці, зачинає Всеночне. Знаю цього священика вже кілька літ і відчуваю глибоку пошану до нього. Його ревність і вмілість виконати найтрудніші завдання стягають подив. Парохіяни повинні бути вдячні Церковній Владі за надання їм щирого працівника так на полі релігійнім, як і народнім.

По Всеночнім правив співану Службу Божу Всч. о. Василь Чарний, парох з Альвени і Духовний Провідник при Домініяльнім Заряді Українського Католицького Юнацтва.

Хор співав знаменито під батутою п. Стефана Кузьми, місцевого диригента і властителя взірцевого готелю. Мельодійний спів так поділав на мене, що я хотів сказати на голос: "Честь Вам, пане Кузьмо, і Вам співаки, за те, що своїми милими голосами підносите красу нашого обряду."

Проповідь о. Чарного була коротка, але глибока і зворушаюча.

По відправі відбувся пікнік зі спільним обідом. Маємо багато добрих прикмет, але наші жінки головно відзначаються знаменитим куховарством. Одна страва смачніша від другої. За це належиться щире признання кадвортським парохіянкам і тим, котрі їм помагали в приготованню обіду.

По обіді я всів до авта, не так для спочинку, як для передумання того всього, що бачив і чув. Воно є помічне дати, час від часу, свободу думкам і натішитися милими враженнями. Що за щастя в Канаді! Уряджуємо торжества, практикуємо св. Віру, орґанізуємося! Чи заживе коли наш нарід такої волі на рідних землях, як ми тут маємо? Коби Бог дав! А покищо просім Бога, що щоб глянув ласкавим оком на нашу Україну.

Другий день величавіший.

Вже зі сходом сонця другий день заповідався гарно. А гарного і погідного дня треба, бо нині має відбутися зїзд У.К.Ю. і коронація королевої фестивалу. Шкода, щоб через непогоду змарнувалось так багато праці. І дійсно погода дописала.

Утренню відправив Впр. о. проф. Степан Шавель, ЧНІ, з Роблин, Ман. Відтак слідувала Служба Божа з діяконами. Целебрував Всч. о. Лотоцький, а діяконували о. проф. Шавель, ЧНІ, і о. Володимир Фірман, парох Саскатуну. Хор вивязався гарно. (Дійсно варто постаратись, щоб у кожній парохії, особливо в містах, були хори. Треба виучувати здібних хлопців або дівчат на диригентів і таким чином наш прекрасний обряд піднесеться навіть в очах чужинців). Що за торжественна хвиля! Перший раз у кадвортській церкві Служба Божа з діяконами, знаменитий хор, повна церква людей. Я тут був би й тиждень. Проповідь о. Фірмана була про Пресвяту Тройцю й поміч Божу.

По Службі Божій три священики відправили соборний Акафист на ту інтенцію, щоб був дощ, бо грозить посуха. Бог вислухав просьби і по півночі був зливний дощ так, що засіви до якогось часу вратовані.

По відправах знов слідував спільний обід.

Сесія У.К.Ю.

В четвертій годині зачалася заповіджена сесія окружного зїзду У.К.Ю.

Гляджу на зібрану молодь, як на маковий цвіт у порядним городі. Не диво, що наш нарід так часто оспівує молодість. А нема кращої молоді як у нас.

Предісдником сесії був о. Лотоцький, котрий мимо утяжливих зайнять, знаходить час і для орґанізаційних справ У.К.Ю. Він красноріччиво подякував присутнім за численну участь і повитав делеґатів. Секретарював п. Бідулька з Прудгом, Саск. Привіти зложили: Йосиф Бучинський від місцевого відділу, Василь Байда з Сматс, Саск., о. Чарний з Альвени, Василь Дяків з парохії св. Спаса, п. Бідулька з Прудгом, одна панночка з Бруно, котрої імени я не дочув. Всі говорили виразно, гарною українською мовою.

Головним бесідником був Всч. о. Петро Криворучка, директор бурси Б.У.К.-а в Саскатуні. В своїй промові о. Криворучка представив вагу доброго виховання і як Церква виховувала людство через 19 століть. Свою промову переплітав влучними прикладами з історії. Накінець заохотив молодь, щоб трималась свого рідного й попирала Бурсу в Саскатуні.

Слідуючий бесідник, п. Мирослав Голота, Домініяльний Голова У.К.Ю., говорив про високі ідеали молоді і про цінність нашої культури. П. Голота є пристійний молодець і надається на домініяльного голову. Не жалує труду для молоді, тому молодь повинна його слухати, а старші підпомагати.

Впр. о. проф. Шавель, ЧНІ, говорив про формування характерів і вироблення волі. Дуже добре пояснив, що байдужність є перепоною до кращого життя.

Останнім бесідником був Духовний провідник, Всч. о. В. Чарний, котрий по батьківськи промовив до юнацтва і заохотив до шанування того, що нам родичі передали.

На закінчення о. Лотоцький подякував усім і відспівано Боже щасти Йому.

Молебень до Найсв. Серця Христового відправили оо. Шавель, Чарний і Фірман. Проповідував о. Шавель про любов до нас Найсв. Серця Христового.

Коронація

Вечером місцеві аматори відограли в міській галі комедійку "Як кум кума лічив". Режісерував п. Стефан Кузьма, а в головних ролях виступали: пані Галя Котляр, Антін Каменецький, Йосиф Думанський, пані Ольга Думанська і Василь Боднарчук, студент університету, відділу дентистики. Комедійка випала несподівано гарно так, що розвеселила численну публику.

Слідувала забава з танцями. В тім часі судді перерахували голоси кандидаток. По впорядкуванню голосів впроваджено кандидаток на салю і під звук маршу вони виступили на сцену. П. Мирослав Голота проголосив вислід контесту, котрий представлявся так: королевою зістала панна Ольга Романко отримала 27,925 голосів, панна Наталка Сарчук мала 8,600 голосів, панна Іда Сабадаш 8,325 голосів, панна Броня Чернецька 7,300 голосів а панна Розалія Перожук 2,250 голосів.

Молода королева, панна Кіндрачук, це дочка заслужених парохіян з Кадворт, Саск. Панна Романко вчителює в школі Городенка в Карпентер, Саск. Панна Сарчук з Твей, Саск., панна Сабадаш з парохії Спаса, Чернецька з Вакав і Перожук з Прудгом походять з примірних родин, замешкалих у місцевім церковнім окрузі.

Коронацію перевів п. Голота, котрий погратулював молодій королевій і княгиням за гарний успіх і щиру працю. Відтак кожна з кандидаток подякувала за поміч у придбанню голосів. Слідував парадний марш, коли королева і княгині перейшли кілька разів через салю при відповідній приґравці орхестри.

На цім коронаційнім торжестві були присутні також Всч. оо. Шавель, ЧНІ, Фірман, Чарний, Криворучка і Шумей. На другий день приїхав ще поспішним потягом Всч. о. Маркіян Пасічник, ЧСВВ, широкозвісний місіонар, з котрим я мав честь запізнатись на двірці у Вакав. Присутні Отці відбули опісля важні наради в справах релігійних і народніх і для нас вірних з цих нарад вийде велика користь. Присутні отці оглянули будову і пляни резиденції в Кадворт, котра в короткім часі буде викінчена. Вона має бути одна з найгарніших у Канаді.

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

в Едмонтоні

МАРЕВО ГОЛОДУ В ЕВРОПІ

Від Інформаційної Услуги Консументів в Оттаві

Визволення країв в Европі покликає нас до відповідальности прогодувати голодом заморених людей. Після звідомлень поданих Інформаційним Бюром Союзних Народів стан відживи в европейських краях є застрашаючо низький. Головно діти падають жертвами страшного марева голоду.

Ніщо так не може знищити народу, як голод. Навіть війна супроти голоду не така страшна, бо голод найперше підкошує молодих дітей і потягає за собою всякі пошести, як додаткові чинники для знищення людства.

З Бельґії приходять вісти про загальне поширення туберкульози між дітьми, кривухи, анемії та псуття зубів. У школі діти часто вмлівають через виснаження голодом. Нормальна дитина, що росте, потребує денно пересічно 2,900 кальорій (міра енерґії, що виділюють поживи). Діти в Бельґії дістають усього 900 кальорій денно. Хіба ж може дитина бути здорова на такій мізерній пайці?

Подібний стан з відживою мається у Франції й Голяндії. В кожнім краю діти перші падають жертвами голоду. Діти ростуть і їх запотребування на поживу далеко більше, ніж дорослих людей. Недоживлення викликає в дітей різні недуги, що повстають через брак відповідної їжі, як от наприклад анемія, шкорбут, сліпота, рахіт, шлункові слабости а також туберкульоза. В самій Франції смертність дітей збільшилася і то переважно через туберкульозу. Поверх міліона французьких дітей вимерло через виснаження й голод.

Відомостей про стан відживи на українських землях нема, але можна догадуватись, що там може ще гірше.

Ось так з закінченням війни мусимо уділити пайку своїх харчів для виголоднілої Европи, що потребує їх більше, як ми.

В Північній частині Алберти впало .74 цалів дощу в минулім.

За Проводом вперед!

Ви, чесні парохіяни з Кадворт і околиці! Кличу до Вас! Гарне торжество ми мали й гарно його перепровадили. Є у Вас добрі люди а ще ліпше, маєте здібного і працьовитого пароха. Неодна парохія була б ущасливлена о. Лотоцьким. Тому йдіть за проводом цього працівника і повинуйтеся йому. Слухайте його вказівок, а Ваша парохія й Ваша околиця стануть провідними на цілий Саскачеван. Нехай між Вами панує любов і згода, а ми з інших парохій будемо Вас наслідувати.

Гість.

Незалежна робітнича партія хоче "соціялістичних держав Европи"

Незалежна Робітнича Партія в Англії видала свій передвиборчий маніфест, в якім каже, що її головна ціль є створити "Злучені Соціялістичні Держави Европи", в яких незалежні держави, державні армії й національні звичаї перестануть існувати й які тісно співпрацювали б з Росією. Британія також мала б належати до того соціялістичного новотвору.

Перша ґазета в Німеччині

Один німецький друкар одержав дозвіл на видавання першої й одинокої дотепер німецької ґазети в тій частині Німеччини, що є під контролею американців і британців. Ця перша німецька ґазета має вже 50 тисяч передплатників. Ту ґазету уважно читають цензори й дозвіл на її видання може бути уневажнений за переступство демократичних засад, що були виложені в інструкціях для видавця.

БРИТІЙЦІ МАЛИ АСТРОЛЬОҐА ПРОТИ ГІТЛЄРА

Коли британці довідалися, що Гітлєр вірить у звизди й після зір рішає важні справи, то знайшли свого астрольоґа, який подавав денні звідомлення про положення зір і планет і після того пробували вгадувати, що зробить Гітлєр. Лондонський часопис Дейлі Геральд пише, що цей плян був успішний.

ТАЙНЕ РАДІО КАЖЕ, ЩО ГІТЛЄР ЖИВЕ

Лондонський щоденник Дейлі Скеч подає, що радіо того часопису переловило вістку з якоїсь тайної радієвої стациї про те, що Гітлєр живе. Загадочна радієва стація повідомила: "Фірер живе і є безпечний. Він живе зі своїми найвірнішими прихильниками далеко поза можливостями ворогів знайти його. Німці, не попадайте в розпуку. З темноти знов появиться світло."

БІЛЬШІСТЬ У ПАРЛЯМЕНТІ, АБО ЧОРЧИЛ УСТУПИТЬ

Премієр Чорчил загрозив у своїй виборчій промові, що як населення не вибере стільки консервативних послів, аби консервативна партія мала поважну перевагу в парляменті, то він уступить з уряду.

В НІМЕЧЧИНІ ШАЛІЄ ТИФ

У 200 німецьких містах є вже 12,000 людей, хорих на тиф. Британські й американські лікарі роблять усе можливе, щоб тиф не перекинувся до інших европейських країв.

Доставляйте Яйця і Дріб до

Кооперативи для Збуту Дробу

ЯКОЇ ВЛАСНИКАМИ Є І ЯКУ ВЕДУТЬ ПРОДУЦЕНТИ

Всі дійсні продуценти, що посилають дріб через нашу організацію, КОРИСТАЮТЬ З ОСТАННЬОЇ ДОПЛАТИ, яка залежить від КІЛЬКОСТИ І ЯКОСТИ. — КООПЕРУЙТЕ зі своїм сусідом, щоб дістати якнайбільше приходу й помагайте при будові організації, що охороняє ваші інтереси, як продуцентів.

72 Стациї для Ґрейдування в Алберті, між ними і в:

Васетнав	Виллингдон	Іннісфрі
Смокі Лейк	Ендрю	Голден
Мирнам	Ст. Майкл	Вайкінг
Ту Гиллс	Мондер	Калмар
Гейрі Гилл	Вегревил	Торсбі

Також 6 місцевостей для ладування вагонів.

Вилягальні Курят (Гечеріс) в Едмонтоні й Летбридж.

По дальші інформації побачте місцевого представника або пишіть до:

Alberta Poultry Marketers Limited

License No. 10. 10207-108 St. Head Office—EDMONTON

УКРАЇНСЬКІ АПТИКИ В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ!

Василь Середа, B.Sc.

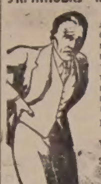
Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.
В цих двох найстарших українських аптиках в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.
Полагоджуємо лікарські рецепти поштою

Степан Середа, PHm.B.

Western Pharmacy
10310-101 St., Edmonton, Alta.

Sereda's Drug Store
Radway, Alberta.

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО



Вилічує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:

Dufferin Avenue Drug Store
Winnipeg, Man
239 Dufferin Ave
CO. LTD.
Winnipeg, Man.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9709-111 Ave., Edmonton, Phone 22331 — В. М. СМОЛИК, управитель. — Vegreville, Alta. Phone 11

ЛІКАРІ
ДР. ВЕРХОМИН і ДР. ГОЛУБІЦЬКИЙ
Телефон дому 25884 Тел. офісу 24543 Телефон дому 84488
Dr. J. Verchomin Dr. N. D. Holubitsky
207-208 Union Bldg., 10023-102 Avenue, Edmonton, Alberta

Петро Старко Йосиф Старко
ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building, EDMONTON Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

ROMANIUK & ROMANIUK
Никита Романюк — Мирослав Романюк
Адвокати, Повновласники, Нотарі
заступають у справах судових—кримінальних, цивільних, земельних.
511 Temple Bldg. (Cor. Richmond and Bay), Toronto 2, Ont.
Телефон канцелярії EL 2585. Телефон помешкання MA 3183.

Ті, Що Помагають Українським Вістям

На гостині Всч. о. Е. Пащака, Ґлендон, Алта., з нагоди дня імянин $2.00
На несподіванці для Николи Левчишина, Елфрос, Саск. $2.00
Анастасія Панасюк, Оттава .. $1.00
На весільній гостині для Стефанії Коцулими й Михайла Дороховського, Монтреал $9.75
На поминках по бл. п. Матвієві Пшикові, Ґлендон, Алта. $2.45
На гостині для панства Сапалякiв, Престон, Онт. $5.00
На гостині для панства І. і М. Свербивусів, Східне Торонто, Онт. $5.00
На прийняттю для пані А. Мазурок, Іннісфрі, Алта. $16.25
На несподіванці для панства П. і Т. Жовнірів, Калмар, Алта, з нагоди 25-ліття їх супружого життя ... $11.55
На несподіванці для панства Г. і М. Томашевських, Мондер, Алта. $3.30
Пані А. Лучка, Лігел, Алта. .. 50c
На похороні бл. п. Марії Лялюч, Красне, Саск. $9.15
На прийняттю для панства Николая й Катерини Кіт, Кенора, Онт., зібрано $9.60
На похороні бл. п. Василя Библіва, Шіго, Саск. $3.00
На пращальній гостині для панства Д. Мазів, Міт Парк, Саск. $7.50
На передвесільній гостині для панни Емілії Чоботар, Едмонтон, Алта., збірка $6.25
Пані Марія Цитульська, Едмонтон, Алта. $1.00
На весільній забаві для панства Михайла й Анни Симчишин, Кемсек, Саск. $7.50
На весільній забаві для панства Адолька й Анелі Козаковських, Райдінг Парк, Ман. $1.35
На весільній гостині для Стефана й Йогасі Кравчук, Ошава, Онт., зібрано $12.85
Йосиф Палмер, Ітонія, Саск... $1.00
Петро Лапчак, Монтреал, Кве. $1.00
Андрій Дзюба, Тут Зейл, Ман., з нагоди похорону його жени Франки Дзюби $5.00
На прийняттю в честь панства Михайла й Василини Люляшник, Сифтон, Ман. $8.35
(Зібрав і збірку переслав Впр. о. М. Оленьчук).
На весільній гостині для панства Е. і М. Спільковських, Лейдівуд, Ман., зібрано $2.50
На похороні бл. п. Йосифа Дудкевича, Дарлінг, Алта. $5.75
На похороні бл. п. Якова Іванкова, Торгилд, Алта. $4.05
На несподіванці для пані Саврій і її доньки Стефанії, Мондер, Алта., зібрано $2.00
Пані Е. Майко, Окре Ривер, Ман., прислала $1.00
На похороні бл. п. Анни Мулик, Голден, Алта. $5.00
На несподіванці в домі пані Олени Жук, Принс Алберт, Саск. $3.25
На поминальнім обіді по бл. п. Паньковi Дубикові, Альвена, Саск., зібрано $12.25
На несподіванці для панства Й. Стросів, Вест Торонто, Онт. ... $5.00
На похороні бл. п. Н. Дзядика, Сматс, Саск. $6.95
На весільній гостині для Михайла Заозірного і Кароліни Людвик, Моркемб, Алта. $2.50
На передвесільній гостині для панни Галі Літавської в Народнім Домі в Едмонтоні $3.25
На обіді в домі п. Ів. Ференця, Армистис, Алта. $2.00
На вечерку для Івана Кракалович, Васетна, Алта. $11.70

Жертводавцям і тим що трудилися коло збірок, наша щира подяка.
Адміністрація.

Найбільший літак у світі

Гюз Ейркрафт Ко. в Колвер Сити, Каліфорнія, виявила 4-го червня деякі подробиці найбільшого літака в світі, що може везти 750 вояків з узброєнням. Цей літак має крила, що розтягаються 300 стіп з кадовбом, довгим на 220 стіп. Він може вмістити 14,000 гальонів ґазоліни і 60 до 70 тон тягару. Машини літака мають силу 3,000 коней. Цей літак буде готовий при кінці цього року.

НОВИЙ ШПИХЛІР В ЕДМОНТОНІ

Кенада Вест Ґрейн Ко. в Вініпеґу оповістила, що побудує в Едмонтоні шпихлір для чищення і зсипу збіжжя на насіння. Шпихлір буде в північнім Едмонтоні й коштуватиме 100 тисяч долярів.

СІСІЕФСЬКИЙ КАНДИДАТ НАПЕРЕДІ В ВИБОРАХ

В Шербрук, Саск., відбувся в пятницю доповняючий вибір до провінціональонго парляменту. В 45 із 77 полів сісіефський кандидат дістав 2399 голосів, ліберальний 1897, суспільно-кредитовий 253.

ПРЕМІЄР ДРЮ ЗА СПІВПРАЦЕЮ З ДОМІНІЄЮ

Премієр Онтеріо, полк. Дрю, заповів, що на провінціонально - домініяльній конференції, яка відбудеться в Оттаві 5-го серпня, він буде домагатись тісної співпраці між урядами провінцій і домінії у звязку з ріжними повоєнними плянами.

ЖИД МУСІВ МАТИ НАКРИТУ ГОЛОВУ В СУДІ

У Венкувері відбувалась розправа, в якій виступав як свідок один жид. Перед присягою судовий урядник спитав жида, чи як він присягає без шапки на голові, то чи така присяга обовязує його сумління. Жид відповів, що ні. Тоді судовий урядник сказав йому дістати і вбрати капелюх або шапку. Жид дістав соломяний капелюх і аж тоді суд відібрав від нього присягу.

ОНТЕРІЙСЬКА СЕСІЯ 16-ГО ЛИПНЯ

Премієр Дрю оповістив, що новий онтерійський парлямент зійдеться на свої 22-гі з ряду наради 16-го липня. Ніяких змін в уряді не буде. Ця сесія буде коротка, бо в осени пічнеться нова, звичайна сесія.

МАРШАЛСЬКА БУЛАВА ҐЕРІНҐА ДЛЯ ТРУМЕНА

Американьский ґенерал Петч переслав президентові Труменові маршальську булаву Ґерінґа, висаджувану діямантами. Булаву мабуть передадуть до военного музею в Вашинґтоні. (Ґерінґ піде внедовзі на суд як один з головних военних злочинців.

Видали контракт на будову дороги до Піс Ривер

Уряд Британійської Колумбії вже видав контракт кільком компаніям на будову дороги через Британійську Колумбію, включно з Піс Ривером, до теперішньої дороги, що веде до Аляски. Дорога буде 150 миль довга, 24 фіти широка й висипана товченим камінням та буде коштувати 3 міліони 132 тисячі долярів. Та дорога, що має злучити околицю Піс Ривер з морем, має бути скінчено перед 31-им днем грудня, 1947.

В Ріджайні, Саск., минулої середи впало $2.67 цалі дощу в 22 мінутах.

На продаж лоти й хата

в Кленвіліям, Ман. Три лоти—180 ф. х 150 ф., хата на 10 кімнат, їдальня і склеп-ґросерня; стайня на 35 коней; добрий до хід зимою; криниця й інші будинки; подостатком води; продам або винайму за уміркованy ціну. Пишіть на адресу:

HARRY SENCHYSHYN,
CLANWILLIAM, ALTA.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі!

YORK HOTEL 10401 - 96 Street, Phone 25263
GRAND HOTEL 10266 - 103 Street, Phone 24196

Уміркованi ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Всі Що Недочуваєте
Ради Власного Добра — Порадьтеся
Hale Hearing
201 Union Bldg.—10023-102 Ave. Phone 28807. Edmonton, Alta.

ЛЮДИ СУДЯТЬ ВАС ПО ВАШІМ ВИГЛЯДІ
Гарно і до смаку злагоджене волосся дає вам свіжий, милий і молодечий вигляд.
Ми спорядимо ваше волосся в
Перманент або Колд Вейвс Кучері
після вашої вподоби.
Не мусите робити апойнтменту. — Тільки зателефонуйте: 28257.
За роботу ручать услужні вам
ПАННА АННА ВОЛЯНСЬКА І ПАННА ФЛОРЕНС СЛОВАК
NU-ART BEAUTY SALON
Main Floor, Union Building, 10023-102 Ave., Edmonton, Alta.

ЛЕВКО Г. ФАРИНА
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

30. червня, 1945

Овес —	
Но. 2 С. В.	41
Но. 3 С. В.	40
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	50
Но. 2 С. В.	50
Но. 1 Фід	48
Но. 2 Фід	48
Жито —	
Но. 2 С. В.	141
Но. 3 С. В.	136

ЦІНИ ХУДОБИ

БИЧКИ —	
Бички добрі до вибраних	11.50—13.00
Середні	900—10.75
Звичайні до середніх	700—950
ЯЛІВКИ —	
Добрі вибрані	11.00—12.25
Добрі до середніх	10.00—11.00
Звичайні до середніх	900—10.00
КОРОВИ —	
Добрі легкі	950—10.00
Добрі тяжкі	850—950
Звичайні	750—800
На консерви	400—650
Бугаї	700—900
Голівник —	
Добрі до вибраних бички	900—10.00
Добрі ялівки в долину від	850
Телята —	
Добрі до вибраних	12.00—13.00
Звичайні й тяжкі вдолину від	11.00 до 700
СВИНІ —	
Ґрейд А	16.70
В 1	16.30
Льохи в ярдах і плентах	11.50
Дізправлені	14.35
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	29
Середні А	27
Пуллет А	21
Ґрейд В	24
Ґрейд С	18—19
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	43
Ґрейд 1	41
Но. 2	36
Без ґрейду	31

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

30. червня, 1945

Пшениця —	
Но. 1 Гард	130
Но. 1. Нортерн	128
Но. 2 Нортерн	117
Но. 3 Нортерн	116
Но. 4 Нортерн	109
Но. 5 Нортерн	105
Но. 6 Нортерн	102
Фід	100
Трек	120
Гарнет 1	114
Гарнет 2	113
Гарнет 3	112
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	51
Жито —	
Но. 1	161
Но. 2	156
Но. 3	151

Треба

Українсько - англійського учителя з першої кляси цертифікатом до школи Крейгмор, ч. 1178. Ґрейдів 1 до 7; 26 школярів. Помешкання коло школи. Аплікації й за дальшими інформаціями вдаватися до:

Wm. Harack, Sec.-Treas.
Craigmore S.D. No. 1178
Hafford, Sask.

ЙОСИФ КОЗІБРОДА
Хіропрактор зі Старого Краю
Лічить ріжні недуги, кладе баньки на бажання пацієнтів.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795

ЩАДІТЬ ОПАЛ!
Засипайте Стіни ГИБЛІВКАМИ
ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО
ROCO Insulation
Phone 31363
9756-88 Avenue, Edmonton

ВИГЛАДЖУЄМО НОВІ ПІДЛОГИ
ВІДНОВЛЯЄМО ПІДЛОГИ СТАРІ
— Скора Обслуга —
Ґарантована Робота
PILLOTT - HLUSHAK
Phone 28788
10542-92 St., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
Полагоджує всякі справи
MUNDARE. ALTA.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

П. І. ЛАЗАРОВИЧ, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і Нотар
перепроваджує справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні
P. J. LAZAROWICH
219 McLeod Bldg., Edmonton, Alta.
Телефон 25466.

Николай Бартман, B.A., LL.B
АДВОКАТ
веде справи цивільні і кримінальні у всіх судах Британійської Колумбії.
1 Hastings St. W., Vancouver

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офис над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Office Phone 216 Res. 2507w

Памятайте про Укр. Вісти!

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Фотоґрафії, що їх

10024 - 101 St STREET
Near the Journal ~ EDMONTON

виконують спеціялісти

Осередок Надвишки Армійських Товарів

WORK CLOTHES

Вартісна Мужеська Одіж!

Кейнбенд Шоферські Шапки	$1.89
Інжинірські шапки з пасками	39c
Літні шапки лиш по ціні	29c
Тімстерські фартухи даємо по	$1.49
Полотняні Сорочко, сильні, гарні	49c
Ровпер Рукавиці лиш по	$1.19
50-центові Шлийки тільки за ціну	39c
29-центовий опал до запальничок	19c
59-центові Робочі Шлийки	39c
Великі білі хустинки, 12 штук за	98c
Армійські Штани пара по	$2.15
Чорні Денім Штани	$1.69
Міцні Робочі Сорочки	$1.19

— Головна підлога.

Мужеські Робочі СОРОЧКИ
Чисті кольори, або з пасками, довгі рукави, з кишенею на грудях. Дуже міцні, витревалі але також гарні. Ціна **$1.19**

МИ ДАЛІ СТОЇМО при своїм, що в АРМІ і НЕЙВІ ви все купите за МЕНШЕ! Переконайтесь самі. — В нас можете розговоритись по українськи.

Мужеські Робочі ПАНЧОХИ
Середня вага, мішана бавовна, білі в пальцях і на пятах. Виробу Пенманс. Пара.. **25c**

МУЖЕСЬКІ
ЧЕРЕВИКИ
З ВИСОКИМИ ХОЛЯВКАМИ
Чорні армійські шкіряні черевики, стилю мокасин в пальцях, ремінні обцаси з гумою. Мужеські величини. Ціна **$5.50**

Мужеські Виндбрейкери
Ці мужеські Виндбрейкери вшиті з непромокальної матерії зипер напереді, дві скісні кишені, з попускальними пасками. Йдуть у величині від 36 до 44. Ціна **$4.95**

Мужеські Хустинки
Ці мужеські хустинки є ідеальні до роботи. Звичайна їх ціна по 10c за штуку, тепер 12 штук лиш за **75c**

101 St., Edmonton

ARMY & NAVY
DEPARTMENT STORE, LTD